



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2900. 24 December 2015. Printed Post approved PP 1000 2449 LVII. évfolyam 49. szám 2015. december 24.

Karácsony - az örömhír

„A világosság a sötétségben
fénylik, de a sötétség nem
fogadta be.” (Jn 1,5)

Lakatos Sándor
írásából részlet

Keresztény Testvéreim! Íme örömtől hirdetek Nektek karácsony ünnepén: A betlehemi csillag feltűnésének híre és a pásztoroknak megjelent angyalok dalos serege örömhangoz zengik, és hozzák hírül idén is Neked, karácsonyt ünneplő jámbor keresztény testvérem, hogy Isten szeretete fényességgel tölti el a szenvedésben sýnlódó világot, mert elküldte közénk szent Fiát, a mi igaz tanítómesterünket. Örüljünk és örvendezzünk, mert üdvözítő született ma nekünk, a betlehemi kis Jézuska!

Nincs közöttünk olyan, aki először hallaná a születéstörténetet, hiszen már kisgyermek korunkban beleivódik emlékezetünkbe annak minden bibliai eredetű vagy néphagyományban megszületett jelképe, és nincs közöttünk olyan, aki ezt az egyszerű kijelentést éretlenül hallgatná.

Mégis fontos nekünk a csodálatos csillag feltűnéséről, a régi próféciáról, az angyali karról, a rémült pásztorokról, az útrakelő napkeleti bölcsökről és a betlehemi jászolbölcsőről idén karácsonykor is hallani. Azt hiszem, a mindenkori karácsonyt ünneplő embernek igénye van arra, hogy a minden évben újra ránk köszönő karácsonyi ünnepkörben az ünnep egyszerű tanulságát a jelképek és szertartások segítségével újraértelmezzük, újra kézzelfoghatóvá tegyék, benne önmagát ismételtelen felfedezze és megtalálja. Úgy hiszem, csak így vál-

hat karácsony tanulsága mindenki számára folyton megújuló személyes élménnyé. De fontos ez számunkra azért is, mert Jézus születése keresztény ember számára olyan jelentőségű esemény, ami tömönatban kifejezve túl egyszerű és megfoghatatlan.

A világszerte létező számtalan karácsonyi hagyomány lenyűgöző változatoságot mutat. Az élő szokások és népi hagyományok egy része szigorúan bibliai alapú, azonban ez az ünnepkör számtalan népi eredetű hagyományelemmel gazdagodott. A vallási hagyományok, a népszokások, a jelképek jól megférnek együtt, ha a kapitalista reklámpar a jó ízlés határaitól tudomást nem véve el nem torzítja azokat.

A népi hagyomány a betlehemes pásztorjátékokban probléma nélkül ötvözi a két bibliai születéstörténet jelképvilágát. Jól megférnek egymás mellett a kíváncsi pásztorok és az ajándékokkal hódoló napkeleti bölcsök. Sőt, a szabad képzelet szárnyán a bölcsök rendszerint királyokká nemesednek, és a pásztorok maguk is saját kincseikkel, vagyis sajtjal, kolbásszal ajándékozzák meg a betlehemi kisdedet. Ez a változatos hagyomány és jelképvilág végtére is azt mutatja, hogy Jézus személyét és a karácsony jelentőségét milyen sokféleképpen képzelik el ma is az egyes közösségek. Nem mondunk újat azzal,

ha megállapítjuk, hogy vallási értelemben minden közösség a maga lelki igénye, neveltetése és műveltsége szerint értelmezi az evangélium üzenetét, ezen belül Jézus személyét és a karácsonyi evangéliumot.

A gyönyörű karácsonyi legendárium elevenedik meg előttünk. A születés öröme, a kisgyermek ragyogása betölti a karácsonyt ünneplő keresztény ember lelkét. Igazi karácsonyi idill, ami az élet születését ünnepli. Van-e, kell-e szebb és mélyebb misztérium, mint ez?

Keresztény Testvéreim! Egyházam arra nevelt, hogy más hitét tiszteletben tartsam, de azt is megtanította, hogy Isten, mindenképpen teremtője és gondviselője, szerető Atya, aki szeretetből teremtette ezt a világot. Az én hitem szerint az üdvösséget kereső ember a szeretet által lelhet megbocsátásra és feloldozásra, nem pedig a lelkiismeretfurdalás táplálása által. Jézus az Isten és ember közötti kapcsolatot leggyakrabban egy ideális szülő-gyermek viszonyhoz hasonlította. Mi sem kézenfekvőbb szemléltetés tehát számunkra, mint egyszerűen Jézus tanítását felemlegetni. Meggyőződésem szerint a gyermeket szeretetben kell nevelni a jóra, sok bizalommal és türelemmel megelőlegezni, hogy saját maga találja meg a járható élet útját.

Jézus tehát, amikor Istenről tanít, a tökéletes szeretetről és a tökéletes bizalmi viszonyról beszél. Ez tanításának legfontosabb tétele: szeretni az Isten és szeretni az embert. Jézus maga a tökéletes szeretet eszméjének tanítója, tolmácsa. Hitvilágunkban ő az, aki ezt az értékrendet szó szerint megsemélyesíti. Magától adódik tehát ünnepünk lényegének megfogalmazása: Karácsony, Jézus születésének örömhíre.

Karácsonykor a tökéletes szeretetnek földi megjelenését ünnepeljük, vagyis a szeretetteljes bizalom megsemélyesítőjének a világrajöttét. Annak a Jézusnak a megszületését ünnepeljük, aki tanításával elhozta számunkra ezt az ismeretet, aki élével és tanításával példát állított elénk. Karácsonykor a színtiszta szeretet születik újjá, nem véletlenül az év azon napján, amikor a téli napforduló után a fényt, a világosságot jelképező Nap hatalma újra elkezdi erősödni, és elkezd visszasszorítani a világra nehezedő sötétséget. Ezt a világosságot pedig már semmilyen sötétség nem tudja visszatartani, vagy elfedni. Az újjászületett fény december 24-én megújulva beragyogja az egész teremtett világot.

Az alapgondolatként felolvasott bibliai vers János evangéliumának első soraiból való. Egy himnusz-szerű szövegben hangzik el, amely Jézus világrajöttét és színrelépését ünnepli. Mondhatjuk úgy is, hogy ezek a sorok a János evangélista szerinti születéstörténetet mondják el. Ebben a Prológusnak nevezett, evangéliumot bevezető szövegben nem olvasunk sem



Barúth Andor Jézus születése

Szeretetteljes, meghitt, békés karácsonyi ünnepnapokat kívánunk kedves Olvasóinknak!

Kérjük gondoljanak a Magyar Élet fenntartásának egyre nehezebb gondjára, amit valahogyan meg kellene osztani az újság folyamatos fennmaradása érdekében.

angyalokról, sem pásztorokról, sem szent családról. Hagyományos jelképek nélkül bár, de a gondolat középpontjában Jézus személye áll. Ebben a jános evangéliumrészben a hagyományos karácsonyi jelképek nélkül keressük Jézus világrajöttének örözüzenetét.

Az evangélista a kezdetet dicsőítő részben egyetlen egy fogalmat helyez a tanítás középpontjába: az Igét, ami testté lett ebben a földi létben. Jézus személyét dicséri, akit a sötétségben ragyogó fénynek azonosít. Az alapgondolat szerint ezt a fényt „a sötétség nem fogadta be”, vagy egy másik fordítás szerint, ezt a fényt „a sötétség nem kerítette hatalmába”. A teológia mint minden tudományág feltételezi, hogy a világot egyetlen törvényszerűséggel meg lehet fogalmazni. Ezen törvényszerűség leírásához az eredeti görög szöveg a Logosz kifejezést használja, amit a magyar bibliafordítás az Ige kifejezéssel ad vissza. A Logosz az evangéliumok születésének idejében közismert és használatos fogalom volt, amit magyarul úgy is fordíthatnánk, hogy a világ rendező elve. A Logosz a filozófiában és a teológiában olyan elemi fogalom, mint például a zeneművészetben a hangjegy, vagy a matematikában a számjegy. Így láttatja tehát János evangélista Jézust: a világ rendező elvének. Benne látta megtestesülni a világrendező szeretet törvényét. Karácsonykor ez a rend válik újra és újra láthatóvá.

Nézzünk körül Testvéreim, és lássuk meg, hogy ilyenkor helyére kerülnek a dolgok. Fedezzük fel, hogy ezen evangéliumi bölcsesség közeliségében tisztábban látszik az életünkben a rendezetlenség! Ilyenkor, amikor karácsony hangulata megérinti a

lelkünket, könnyebben felszínre törnek a mélyből a rég elhanyagolt érzések, amelyek a családtagokat szorosan egymáshoz kötik. Ha karácsony fénye betölti az otthonunkat és a lelkünket, egyértelműen megfogalmazható, hogy kik a szeretteink, és kik azok, akikkel az életünk maradéktalanul összefonódik.

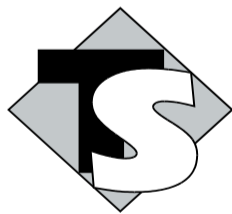
Hiszem ugyanakkor, hogy a nagy szeretetből fakadó rendező elv mentén, vagyis a szeretet újjászületésének idején válik nyilvánvalóvá az is, hogy hol a helyünk a társadalomban, és hogy mennyire vagyunk képesek a felebarát iránti szeretet megélésére.

A jászolbölcső közelében egyértelműbbé válik emberi mivoltunk esendősége és mulandósága, mert még a csillagok állása is arra ösztönöz, hogy jobbak legyünk, vagy ahogy János evangélista fogalmaz: a világosság a sötétségben fénylik, mert ezt a fényt a sötétség nem kerítette hatalmába.

Kislányom karácsonyi szereplésre készülve a következő kis köszöntőt tanította nekem a napokban: *Mikor szent karácsony angyalai szállnak, / Öröm a vendége minden igaz háznak! / Eltörpül ilyenkor a lárma, az árnyék, / Megszépül a szívben minden igaz szándék! / Békés Boldog Karácsonyt kívánok!*

Azt hiszem, ennél szebben és tisztábban nehezen lehet elmondani, hogy karácsonykor mire van szüksége az ünneplő léleknek. Engedjük hát, hogy a létezés alapeleme, a szeretet testet öltöson bennünk idén is, vagy mondjuk hagyományos jelképekkel és ünnepi szavakkal ugyanezt: engedjük, hogy a betlehemi kisded idén is újjászülessen megfáradt és szeretetre éhes lelkünkben.

Ámen.



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

December 26-án István névnapja van. Kibővített naptárak szerint Dénes, Dienes, Előd, Stefán, Stefánia, Stefi, Zuboly névnapja van.

December 27-én János névnapja van. Kibővített naptárak szerint Domán, Fabiola, Fabrícia, Lázár, Lázó, Teodor, Teofánia, Tifani névnapja van.

December 28-án Kamilla névnapja van. Kibővített naptárak szerint Apor, Apród, Ármin, Gáspár, Gázsó, Ince, Rúfusz, Teodor, Teofila, Tódor névnapja van.

December 29-én Tamás, Tamara névnapja van. Kibővített naptárak szerint Áldáska, Amázia, Aszpázia, Bekő, Bökény, Dakó, Dávid, Dókus, Dózsa, Gáspár, Gázsó, Jonatán, Thomasz névnapja van.

December 30-án Dávid névnapja van. Kibővített naptárak szerint Anízia, Aníziusz, Dakó, Dénes, Dienes, Dókus, Dózsa, Liberátusz, Libériusz, Libor, Libóriusz, Lotár, Margit, Sebő, Sebők, Szabin, Zalán, Zoárd, Zuárd névnapja van.

December 31-én Szilveszter névnapja van. Kibővített naptárak szerint Ajándék, Dára, Darina, Darinka, Donáta, Katalin, Katarina, Katerina, Kitti, Máriusz, Melani, Melánia, Szilvesztra, Ubul névnapja van.

Január 1-jén Fruzsina névnapja van. Kibővített naptárak szerint Aglaja, Algernon, Álmos, Bazil, Csoma, Csombor, Csomor, Eufrozina, Konkordia, Odiló, Ruzsinka, Tóbiás, Vazul névnapja van.

Január 2-án Ábel névnapja van. Kibővített naptárak szerint Acsád, Ádomás, Ákos, Aszpázia, Bazil, Bazsó, Bertold, Bodó, Ditmár, Fáni, Fanni, Gergely, Gerő, Makár, Odiló, Odisszeusz, Stefánia, Stefi, Ulisszesz, Vaszoly névnapja van.

Január 3-án Genovéva, Benjámín névnapja van. Kibővített naptárak szerint Ben, Dzsennifer, Dzsenna, Dzsenni, Filadelfia, Gvendolin, Gyöngyvér, Hajnalka, Hermina, Kardos, Zsinett névnapja van.

Január 4-én Titusz, Leona névnapja van. Kibővített naptárak szerint Agamemnon, Aggeus, Amélia, Angéla, Angyal, Angyalka, Benáta, Benedetta, Benedikta, Beneditta, Benita, Izabel, Izabell, Izabella, Rut névnapja van.

Január 5-én Simon névnapja van. Kibővített naptárak szerint Amadil, Amáta, Árpád, Dalia, Dalton, Deli, Ében, Ede, Ellák, Emili, Emília, Emiliána, Gáspár, Gázsó, Simeon, Sion, Talamér, Táltos névnapja van.

Január 6-án Boldizsár névnapja van. Kibővített naptárak szerint Anasztáz, Baltazar, Epifánia, Gáspár, Gázsó, Melchior, Melior, Menyhért névnapja van.

Január 7-én Attila, Ramóna névnapja van. Kibővített naptárak szerint Artúr, Atilla, Bálint, Ellina, Etele, Lucián, Luciána, Melani, Melánia, Nikétás, Rajmond, Rajmund, Sziglind, Valentin névnapja van.

DOLLÁR ÁRFOLYAM
2015. dec. 17-én
1 AUD = 208.33 Ft



Vigyáznunk kell magyarságunkra

Ha Európa vagy a magyarság lemond szellemi örökségéről, nemcsak önmagát veszíti el, hanem az emberiség egy kiemelkedően fontos erőforrását is – emelte ki Áder János köztársasági elnök a határon túli egyházi vezetők tiszteletére adott ebéden a Sándor-palotában.

Az államfő úgy fogalmazott: 2015 „a migrációs válság” vélhetően kezdő évéként vonul be a történelemlapokba. Mint mondta, a hívő emberek különösen nehéz kérdésekkel szembesültek az elmúlt hónapokban.

„Látjuk a háborús menekültet, az egyes embert, akinek el kellett hagynia szülőföldjét, aki biztonságban szeretné tudni szeretteit, és aki idegen földön szorongva, félelemmel néz a jövő felé. Látjuk, és együtt érzünk vele. És látjuk a migránsok százezreit, akiket a jobb megélhetés vágya csal ide, akikben a szorongás és a szegénység akár a befogadó iránti gyűlöletet is válhat” – fogalmazott.

Áder János felidézte: magyarként vannak tragikus történelmi élményeink a menekülésről, és vannak tapasztalataink arról is, mivel jár egy másik kultúrához tartozó népcsoport hirtelen megjelenése.

A keresztény szolidaritás érzése és az európai, keresztény gyökerű kultúra sorsa miatti aggodalom birkózik. Mint mondta: közben szembe kell néznie Európának mindazzal, amit a jólét iránti vágya, önzése előidézett. A demográfiai válsággal, az elöregedéssel, a munkaerőhiánnyal, a valóságra való figyelem helyett az ideológiák vezérelte gondolkodással – mondta. A kontinensnek azzal is szembe kell néznie, ahogyan őshonos kultúráival, nemzeteivel, nemzetállamaival bán, figyelmen kívül hagyva, hogy az európai kultúra azért lehetett páratlanul sikeres, mert nemzetek, nyelvek, gondolkodásmódok sokféleségére épült – hangozott el.

Ennek a gazdagságnak része a magyar kultúra is – fogalmazott Áder János. Ha elvész, ha Európa vagy a magyarság lemond szellemi örökségéről, nemcsak önmagát veszíti el, hanem az emberiség egy kiemelkedően fontos erőforrását is. Ezért kell vigyázni magyarságunkra, itthon és a világ bármely pontján – hangoztatta.

Az államfő szerint a határon túli egyházi vezetők Istent és nemzetet szolgálva az elmúlt években e tekintetben felbecsülhetetlen munkát végeztek, amiért sohasem lehetünk elég hálásak.

Utalva a közelgő karácsonyra, köszönetét fejezte ki, hogy a világosság terjesztésével, a fény győzelmébe, a megváltás erejébe vetett hit megerősítésével bizonyítják: nemcsak gondjaink vannak, hanem reménységünk is.

Fennmaradhatnak a kékfestők és a papucskészítők

Hamarosan megjelennek az idei hungarikum pályázatok. A cél a hazai és a külföldi értékgyűjtés támogatása, valamint a kihalt félben lévő hagyományos népi mesterségek tovább örökítése.

A hungarikum törvény idei módosítása a külföldi értékek gyűjtésének erősítésére irányul – mondta V. Németh Zsolt, a Földművelésügyi Minisztérium



környezetügyért, agrárfejlesztésért és hungarikumokért felelős államtitkár.

Szakáli István Loránd agrárfejlesztésért és hungarikumokért felelős helyettes államtitkár elmondta: a két pályázatra 110 millió forint áll rendelkezésre.

November 16. és decemberben 15. között lehet a támogatásra jelentkezni, a támogatott projektet 2016 augusztus 31-éig kell megvalósítani, jelentős forrásigény esetén a beadást a kiíró felfüggesztheti.

Egy másik pályázati felhívásban pedig segíteni szeretnék a hagyományos népi mesterségek, a kihalt félben lévő szakmák – mint például a szegedi papucskészítés, kékfestés – fiatal generációknak történő továbbadását.

Az idei év a hungarikumok kiteljesedésének éve: 2015-ben a hungarikumok gyűjtése 12 elemmel, 42-ről 54-re bővült, a kiemelt nemzeti értékeket tartalmazó magyar értéktár elemeinek száma 107-ről 127-re bővült, továbbá mind a 19 megyében megalakult a megyei értéktár és 532 településen helyi értéktárat hoztak létre.

Mindkét pályázatonál 1 millió és 3 millió forint közötti támogatást lehet nyerni.

Vegyes képet mutat a kárpát-medencei kapcsolatrendszer

Vegyes képet mutat jelenleg Magyarország kárpát-medencei kapcsolatrendszere, vannak országok, amelyekkel még sosem volt ilyen jó a viszony mint most, és van, amellyel még sosem volt ilyen rossz – mondta Szijjártó Péter külügyminiszter meghallgatásán, az Országgyűlés nemzeti összetartozás bizottságának ülésén.

A tárcavezető beszámolójában kiemelte: Szlovákiával és Szerbiával rendkívül jó a kapcsolat, mert bár az elmúlt időben komoly kihívások, feszültségek, történelmi teherterhelések nehezítették az együttműködést, beváltotta a hozzá fűzött reményeket az új megközelítés, amely szerint a pragmatikus együttműködésre kell helyezni a hangsúlyt, a nehéz kérdések tudomásul vétele mellett.

Kifejtette: a szomszédságpolitikában nem az a helyes, ha „berúgjuk az ajtót”, azt mondván, hogy amíg bizonyos ügyekben nincs előrelépés, addig nem vagyunk hajlandók tárgyalni. Előnyösebb először a kölcsönös bizalom megerősítésére helyezni a hangsúlyt, bizonyos ügyekben hatékony együttműködést kialakítani, és ennek alapján aztán nagyobb esély nyílik a nehéz ügyek megoldá-



Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márfy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel. : (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levélcím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márfy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

HÍREK

sára — közölte. Hozzátette: mindig a helyi magyarok képviselőivel egyeztetve folytatják ezt a politikát, ugyanis leginkább ők tudják, mire van szükségük.

Szjijártó Péter Szlovákiával kapcsolatban elmondta: *infrastrukturális sikereket értek el, és közösen lépnek fel bizonyos európai és világpolitikai ügyekben, például a kötelező kvótarendszer ellen is tiltakozik a két ország. Megjegyezte: az együttműködés az MKP-val folyamatos. Ukrajnát illetően arról beszélt, hogy ez a szomszédos ország van a legnehezebb helyzetben, hiszen háború folyik a területén. Magyarország határozottan kiáll Ukrajna függetlensége, szuverenitása és területi integritása mellett, a közös európai döntésekhez tartja magát, de úgy látja, hogy a minszki megállapodásokat mindenkinek be kell tartania, nem csak Oroszországnak, mert csak így lehetséges a helyzet békés rendezése* — mondta. A külügyminiszter közölte: folyamatosan nyomon követik a kisebbségi ügyek alakulását, felhívják Kijev figyelmét a kötelezettségeik betartására, a helyi magyarokkal rendszeresen egyeztetve.

A tárcavezető a magyar-román viszonyról kijelentette: az **Victor Ponta** volt miniszterelnök tevékenységének következtében rendkívül mély szintre jutott, Ponta sok támadást intézett Magyarország ellen, és ezekre válaszoltak. Hangoztatta: Magyarországgal csak a tisztelet hangján lehet beszélni, az országnak kijár a tisztelet. Ugyanakkor arra is kitért, hogy gazdasági szempontból továbbra is fontos partner Románia. Mint mondta, rendszeres a kapcsolattartás az RMDSZ-szel. Együttal közölte: Románia a magyar közösség tekintetében nem teljesítette a kötelezettségeit, nem mindig az európai normáknak megfelelően járt el.

Szjijártó Péter üdvözölte, hogy a magyar-szerb együttműködés kiváló, és úgy vélte, a jelenlegi szerb kormány komoly erőfeszítéseket tett ezért. Ez abból is látszott, hogy amikor kerítést építettek a határra, Szerbia megértette, hogy ez nem róla szól — mondta. Arról is beszélt, hogy magyar-szerb kormányzati csúcs lesz jövőre Belgrádban, és gazdaságfejlesztési programot indítanak a Vajdaságban a magyar gazdák segítésére is.

Kiemelte: Horvátországgal viszont mélyponton vannak a politikai kapcsolatok, ehhez a migrációs válság kezeléséről tett kijelentések mellett az is nagy mértékben hozzájárult, hogy Horvátország Magyarország energiabiztonságát súlyosan veszélyeztető módon nem tesz eleget annak a kötelezettségének, hogy kétirányúvá tegye a két ország közötti interkonnectort. A miniszter szerint éppen ezért felértékelődött a magyar és szlovén gázvezetékrendszerek összeköttetése.

A szocialista **Kiss László** arról beszélt, hogy a sikeres nemzetpolitika záloga valóban a jól működő szomszédságpolitika, de nem megspórolható a vitás kérdések felvetése, és ugyan nem csak ezekről kell beszélni, de ezekről is muszáj.

Pánczél Károly, a bizottság fideszes elnökének kérdésére a miniszter elmondta: Magyarország készen áll arra, hogy a vajdaságihoz hasonló gazdaságfejlesztési programot indítson Kárpátalján, de az ukrán hatóságok nem együttműködnek.

Szabó Magda regénye a New York Times toplistáján

A lap könyvmellékletének szerkesztői összeállították egy tízes listát az év legjobb regényeiből. Erre került fel **Szabó Magda** Az ajtó című műve.

Szabót a lap kritikusa a huszadik század egyik legfontosabb magyar írójának nevezte, és a regényt a sötét tónusú, néhol abszurdba hajló humoráért, a történelem egyénre gyakorolt hatásának érzékeny megmutatásáért dicsérte.

A regényt nem most olvasták először az Egyesült Államokban, inkább újralfelfedezésről van szó, a mostani kiadással került a könyv az öt megillető helyre.

Az ajtó ugyanis egyszer már megjelent a tengerentúlon, de csak egy kis akadémiai kiadónál. Aztán a francia kiadás díjai és Szabó nemzetközi sikerei után Len Rix 2005-ben fordította le egy brit kiadónak a szöveget. Ezt adta ki idén év elején a New York-i kiadó.

L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Dr. Livia Tonge Principal

PERSONAL INJURY LAWYER

NO WIN, NO FEE

A LEGNAGYOBB HOZZÁÉRTÉSSSEL ÉS GONDDAL VEZETJÜK LE

JOGI ÜGYÉT BÁRMILYEN BALESETI KÁROSODÁSÁVAL

KAPCSOLATBAN.

MAGYARÚL ÉS ANGOLÚL BESZÉLÜNK

www.tongelawyers.com.au

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: 9670 5504

Fax: 9602 5615

Email: ltonge@tongelawyers.com.au

A polgárőrségnek fontos szerepe van közbiztonság megteremtésében

A kormány támogatja a polgárőr mozgalmat, hiszen rendkívül fontos a közbiztonság, az emberek nyugalma — mondta a földművelésügyi miniszter a húsz éve alapított Karcag Városi Polgárőr Egyesület jubileuma alkalmából rendezett ünnepségen.

Fazekas Sándor, aki maga is a karcagi polgárőr egyesület alapító tagjai közé tartozik, kiemelte, hogy Magyarországon egyre jobb a közbiztonság, és ebben a polgárőröknek is fontos szerepük van.

A miniszter köszönetét fejezte ki a polgárőröknek, amiért szabadidejüket áldozzák a közbiztonság érdekében. Megjegyezte: az egyesület 1995-ös indulásakor nem gondolták, hogy az ilyen hosszú életű lesz.

Rigó Zoltán, az egyesület elnöke az ünnepségen elmondta: az elmúlt húsz évben összesen 153 tagja volt az egyesületnek, akik együttesen 75 ezer órát töltöttek szolgálatban. A taglétszám 2006 és 2008 körül volt a legmagasabb, mintegy hatvan körüli, jelenleg 21 tagja van az egyesületnek. Terveik között szerepel a Szomszédok Egymásért Mozgalom erősítése a Jász-Nagykun-Szolnok megyei településen — jegyezte meg.

Dobos László (Fidesz-KDNP), Karcag polgármestere a polgárőrök munkáját méltatva remélte, hogy sikerül majd legalább duplájára, de inkább száz fölé emelni a taglétszámot. Több polgárőr esetén kevesebb teher hárul egy emberre és hatékonyabb a helyi egyesület — mondta.

Kieshet a parlamentből az MSZP

A következő választáson kieshet a MSZP a parlamentből — jelentette ki a Magyar Időknek **Kovács László**, a szocialisták volt elnöke. — Olvasom a közvélemény-kutatási adatokat, 10 százalék alá ment az MSZP, lassan az MSZP parlamentbe jutása is kérdésessé vált — fogalmazott a szocialista politikus.

Mint ismert, a párt korábban 35-40 százalékos támogatottsággal bírt, azóta az európai parlamenti választásokkal együtt összesen öt választást bukott el. A politikus szerint ez a pártban lévő idősebb szakemberek háttérbe szorításának is köszönhető. Emlékeztetett, hogy 2012-ben **Mesterházy Attila** volt pártelnök azt kérte, az idősebbek álljanak egy kicsit hátrébb, engedjék előre a fiatalokat. Kovács László kikerült az elnökségből és a parlamentből is. Kérdésünkre, hogy sértődöttség van-e benne emiatt, annyit közölt: inkább azt lehet mondani, nem érzi jól magát. — Ha arra jó vagyok, hogy nemzetközi konferenciákon, Európát érintő kérdésekben állást foglaljak, nem esik jól, hogy a saját pártomban nélkülözik a tanácsaimat, pedig az MSZP-t többször is választási győzelemre segített — panaszkodott a volt külügyminiszter.

A fiatalításról szólva kiemelte: jelenleg olyan emberek vannak vezető pozícióban a pártban, hogy a választópolgárok legtöbbször fel sem tudja sorolni, kik az elnökség tagjai, és azzal sincsenek tisztában, hogy a parlamenti képviselők milyen pozícióban vannak. Szerinte nem önmagával a fiatalítással van gond, hanem azzal, hogy a legutóbbi két tisztújításon kikerültek a pártvezetésből olyan emberek, akik tapasztaltak és van mögöttük teljesítmény. Véleménye szerint a tehetségnek, a felkészültségnek, a tapasztalatnak és a teljesítménynek kellene számítani a pártban, mert ezek nélkül nem lehet jól működtetni a szervezetet. A volt szocialista pártelnök azt is kiemelte, nagyon fontos, hogy a pártvezetés hitelessége, tisztessége megkérdőjelezhetetlen legyen, ne kerüljenek gyanús, zűrés ügyekbe és megalapozott gyanú se merüljön fel velük kapcsolatban.

Ezzel kapcsolatban azonban nem kívánt senkit és semmit konkrétan megnevezni.

Kovács László a *M1-nek adott interjújában is nehezményezte, hogy nem kéri ki a tapasztalt volt pártvezetők tanácsát a fiatalok.*



Tabulam & Templer Homes for the Aged
31-41 Elizabeth Street,
Bayswater VIC 3153

- * Kulturálisan megfelelő öregotthon európai származású emberek számára
- * A legmagasabb államilag hitelesített színvonal
- * Alacsony és fokozott mértékű támogatás
- * Rövid tartózkodási szolgáltatás
- * 24 órán keresztül támogatás
- * Frissen készített ételek magyar szakács által
- * Több nyelven beszélő személyzet
- * Állatbarát környezet
- * Rendezvények és jó életmód programok

Több információért vagy helyszín túráért,
kérem forduljon

Simo Évához a (03) 8720 1300 telefonszámon
www.ttha.org.au

Kabátlopás

A történet minapi, okulással adom tovább.

A negyvenegy éves fiú az egyik bécsi minisztériumban dolgozik. Hétvégeken jár haza. Beleszeretett álmai télikabátjába, és hónapokig gyűjtögette a pénzt, hogy megvásárolhassa. Az álma egy napon valóra vált.

Először volt rajta a télikabát, amikor a szokásos vasárnapon visszautazott az osztrák fővárosba. Ekkor történt a szomorú eset, hogy a vonaton ellopták a kabátját. Éppen készült leszállni a Westbahnhofon, amikor döbbsen tapasztalta, hogy a csomagtartóra feltett kabátjának se híre, se hamva. Úgy, ahogy volt, egy szál pulóverben rohant a rendőrségre, de nem kapott sok biztató szót. Futólépésben ért a lakására. Otthon aztán lerogyott az ágyra, és kezébe temette az arcát. Vigasztalhatatlan volt. A könnyeivel küszködött. Egy hét leforgása alatt több kilót fogyott, álmatlan éjszakák gyötörték.

Egy hét múltával jött újfent haza, majd vasárnap vissza a vonattal. Már az osztrák oldalra gördült be a vonat, amikor az első állomáson, Wien Hauptbahnhofnál megmagyarázhatatlanul történt: azt hitte, rosszul lát, de azt vette észre az ablakból, hogy egy migráns az ő gyönyörű kabátjában készül felszállni abba a kocsiba, ahol maga is utazott! Izzalomban fogta el, és a pillanat tört része alatt cselekedett: előkapta okostelefonját, és amikor a migráns egyik társával a kocsiból lépett, azonnal lefényképezte. (Magam is látam a felvételt.) A következő percben megragadta a tolvaj kabátját (a sajátját), és angolul magyarázta a migránsnak, hogy adja vissza, amit ellopt, mert különben a fényképpel együtt indul a rendőrségre — és mutatta emberünknek a fotót.

A tolvajt váratlanul érte a fényképlátványa, és mindjárt hajlandónak mutatkozott a kabát visszaadására. A feltevéle csak az volt, hogy a fiú törölje le a fényképet. Közben a fiú segítségére sietett egy fiatalember is — a véletlenek? —, aki az egyetemen arab nyelvet tanult.

Ügyes trükk az okostelefonon, hogy a szeméttárból kerülő anyag egyetlen kattintással még nem semmisül meg végleg, de olybá tűnhet, hogy elvitte az ördög. Ennek dőlt be a migráns is, és — visszaadta a kabátot. A vonat begördült Wien Meidling állomásra, ahol a két migráns úgy elviharzott, mintha a föld nyelte volna el őket. Előbb azonban még mosolyogva integettek. Egyértelműnek látszott, hogy milyen utat járnak be: a Hauptbahnhofnál föl a vonatra, irány az akció, és Meidlingnél a cuccal le... Ipart úznek az ellopt értékekből. A fiú utóbb elmondta, hogy éjszakánként, amikor felriadt, az agykontroll segítségével próbálta meg arra ösztönözni a tolvajt, hogy valamilyen úton-módon juttassa vissza a kabátot, amely csak egy speciális bécsi üzletben kapható.

Én mégis arra gondolok: nem ez segített, hanem kegyelemben részesült. A hitnek köszönhető, hogy visszakapta a kabátját. A kegyelem útjai ugyanis kiszámíthatatlanok.

A kegyelem pedig Isten adománya.

Marad a legszerényebb haszon, az élet ócska hamis pénze, amellyel mindig olyan gavallérosan fizet: a tanulás.

Kő András
(Magyar Hírlap)

V. Magyar Diaszpóra Tanács ülése, Budapest, 2015. december 2.



Magyar Diaszpóra Tanács V. ülés Zárónyilatkozat

A Magyar Diaszpóra Tanács a Magyar Kormány tanácsadó testületként immáron négy éve vesz részt a világ magyarságát érintő ügyek és a diaszpóra magyarságát célzó programok alakításában. Az elmúlt időszakban több, a diaszpóra helyzetére speciálisan kidolgozott program indult útjára, melyek középpontjában a diaszpóra értékteremtő munkájának segítése, megerősítése és megismertetése áll. Elköteleztük magunkat a megkezdett munka folytatásában és abban, hogy a rendelkezésre álló kereteket az új kihívásoknak megfelelően alakítsuk és fejlesszük.

A Magyar Diaszpóra Tanács tagjai a következő elvekben és célokban állapodnak meg:

- Sikeresek ítélik az egyszerűsített honosítás és az állampolgárság megállapítás eddigi folyamatát, és bizakodnak a tekintetben, hogy az eljárás nyújtotta lehetőséggel a jövőben is élni fognak a Kárpát-medencében és a diaszpórában élő magyarok, hozzájárulva ezzel a magyar nemzet egységének folyamatos kibővüléséhez. Megállapodnak abban, hogy az egyszerűsített honosítás népszerűsítésében a tagszervezetek a külképviseletek munkatársaival közösen vesznek részt.
- Üdvözlük, hogy 2015-ben is folytatódik a Körösi Csoma Sándor Program, amely a célszágok számának növekedésének köszönhetően újabb magyar közösségek megerősítéséhez járulhatott hozzá. Imáron 26 országban tevékenykednek a kiküldött ösztöndíjasok a diaszpórában élők identitásának megerősítése érdekében. Az idei évben a tavalyihoz hasonlóan 100 ösztöndíjas utazott a szervezetekhez, hogy segítse és ösztönözze a magyar közösségek tevékenységét. Köszönettel veszik tudomásul, hogy a program időtartama a tagok kérésének megfelelően a kontinentális sajátosságokat figyelembe véve változott meg. Reményüket fejezik ki a tekintetben, hogy a Program 2016-ban is folytatódik. Szintén üdvözlük a Petőfi Sándor Program elindítását, ami a szóránymagyarság megőrzését célozza.
- Üdvözlük a diaszpórában fennmaradt magyar hagyatékokról és tárgyi örökségekről való gondoskodást vállaló Mikes Kelemen Program eddigi eredményeit. A program keretében összegyűjtött adományok hazaszállítása, és azoknak az Országos Széchényi Könyvtár munkatársai által végzett katalógizálása folyamatban van. Üdvözlük a Magyar Nemzeti Levéltár bekapcsolódását a programba, amelynek eredményeképpen a gyűjtés kiterjedhet a könyveken kívül a levéltári anyagokra is. Örömlüknek adnak hangot annak kapcsán, hogy a program idén, digitalizálást, történelmi kutatások és életút interjúk készítését is vállalta, amelynek érdekében 10 ösztöndíjas érkezett a diaszpóra szervezetekhez.
- Támogatják azt a döntést, hogy a diaszpóráról összegyűjtött tudás bemutatására Emigrációs és Diaszpóra Központ jöjjön létre, amely vállalja a diaszpóra gyűjtemények adatbázisban való feldolgozását, a diaszpórában élőkkel való kapcsolat erősítését, állandó és időszakos kiállításokon mutatja be a magyar emigráció történetét, a témában tudományos és ismeretterjesztő előadásokat, konferenciákat szervez.
- Támogatják a világban fellelhető magyar értékeket és emlékeket bemutató Julianus Program folytatását. Üdvözlük, hogy a program segítségével már több száz magyar emlék vált elérhetővé a Nemzeti Regiszteren. Arra biztatják a tagszervezeteket, hogy adatszolgáltatással, saját gyűjtésükkel járuljanak hozzá a kataszter folyamatos bővítéséhez.
- Támogatják azt, hogy a diaszpórában élő és a határon túli magyar fiatalok jobban megismerjék egymást és Magyarország kulturális kincseit a Diákok Határok Nélkül (Students Without Boundaries) program – Magyarságismereti Mozgótábor) és a Re-Connect Hungary – Magyar Birthright Program keretében.
- Elismeréssel üdvözlük a diaszpóra magyar egyházainak szerepvállalását a nemzeti identitás megőrzésében, és fontosnak tartják struktúráik fenntartását.

A Magyar Diaszpóra Tanács tagjai kinyilvánítják elkötelezettségüket a fentiekben foglalt elvek érvényre juttatásában, a kijelölt feladatok elvégzésében.

Budapest, 2015. december 2.

Egyhangú igen a zárónyilatkozatra

A Magyar Diaszpóra Tanács sikeresnek ítéli a honosítás és az állampolgárság megállapítását, és bíznak benne, hogy a lehetőséggel minél többen élnek majd a jövőben. Többek között ezt tartalmazza a tanács V. ülésén, szerdán egyhangúlag elfogadott zárónyilatkozat, amelyet Semjén Zsolt nemzetpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettes ismertetett sajtótájékoztatón.

Semjén Zsolt elmondta: 60 ezer állampolgársági megállapítást végeztek el, és a közel 740 ezer esküt tevővel együtt, az év végére mintegy 800 ezer új magyar állampolgár lesz. A ciklus végére egymillió lesz azok száma, akik magyar állampolgárrá válnak – erősítette meg.

A kormányfő helyettese kitért arra is, hogy a diaszpóra magyarsága üdvözölte a Körösi Csoma Sándor programot, amelynek keretében százan utaznak ki a kinti közösségek megerősítésére. Idén már 26 országban tevékenykednek ösztöndíjasok, és a programra egymilliárd forint [közel 5 millió AUD. Szerk.] áll rendelkezésre. Az új állomások között említette Görögországot, Törökországot, Ciprust és Új-Zélandot.

A résztvevők, a Zárónyilatkozat szerint, reményüket fejezték ki, hogy a program 2016-ban is folytatódik.

A tanács üdvözölte a diaszpórában fennmaradt magyar hagyatékokról és tárgyi örökségekről gondoskodást vállaló Mikes Kelemen program eredményeit. Semjén Zsolt jelezte: a programot idén digitalizálással, történelmi kutatásokkal és életút interjúk készítésével egészítették ki, ennek keretében 10 ösztöndíjas érkezett a diaszpóra szervezetekhez.

A dokumentum alapján a tanács támogatja azt a döntést is a diaszpóráról összegyűjtött tudás bemutatására Emigrációs és Diaszpóra Központ jöjjön létre, amely vállalja a diaszpóra gyűjtemények adatbázisban való feldolgozását, az ott élőkkel való kapcsolat erősítését, és állandó, valamint

időszaki kiállításokon mutatja be a magyar emigráció történetét, a témában tudományos és ismeretterjesztő előadásokat, konferenciákat szervez.

Támogatják a világban fellelhető magyar értékeket és emlékeket bemutató Julianus Program folytatását.

Támogatják továbbá a világban fellelhető magyar értékeket és emlékeket bemutató Julianus Program folytatását, és üdvözlük, hogy általa már több száz magyar emlék vált elérhetővé a Nemzeti Regiszteren. Arra biztatják a tagszervezeteket, hogy adatszolgáltatással, saját gyűjtésükkel járuljanak hozzá a kataszter folyamatos bővítéséhez.

A nemzetpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettes szerint a diaszpóra tanács fontos szerepet játszik magyar államérdek szempontjából. A diaszpóra mára egységes és rendezett szervezet, amely nagy szolgálatot tesz Magyarországnak. Megrendít az a hazafiasság, amivel kiálltak a magyarság mellett, amikor erre szükség volt – fogalmazott a kormányfő helyettese.

Potápi Árpád János nemzetpolitikai államtitkár hozzátette: kiegészült a dokumentum ReConnect Hungary program folytatásával. (A 2012-ben indított ReConnect Hungary program az izraeli, örmény és ír "birthright"-programokkal rokon. Célja, hogy egy kéthetes magyarországi program keretében azon magyar származású észak-amerikai fiatalok, akik keresik vagy erősíteni szeretnék magyar identitásukat, megismerkedhessenek.

Az ülésen, az államtitkár beszámolója szerint, kiemelték a résztvevők a kárpát-medencei szóránymagyarságot segítő Petőfi Sándor program jelentőségét is.

Kitértek arra is: a történelmi egyházak kiemelkedő munkát végeznek a nemzeti identitás megtartásában.

A Magyar Diaszpóra Tanács résztvevőit este vendégül látta a Parlamentben Kövér László, az Országgyűlés elnöke. (MTI)

Az '56-os Forradalom és Szabadságharc 60. évfordulójának megemlékezése

A Magyar Diaszpóra Tanács ülésén Schmidt Mária miniszterelnökségi kormánybiztos is felszólalt és tájékoztatta a világot minden részéről összegyűlt küldötteket, hogy jövőre az '56-os Forradalom és Szabadságharc 60. évfordulójának méltó megemlékezésére Magyarországon nagyszabású rendezvények lesznek. Kérte, hogy a diaszpóra magyarsága is hasonló programokkal csatlakozzon az évfordulóhoz. Felhívta a jelenlevők figyelmét, hogy januártól kezdve figyeljék a kormányzati tájékoztatókban és a közmédia oldalain megjelenő információs anyagokat, amikben sok releváns anyagot fogunk találni a nagyvilágban megrendezésre kerülő megemlékezéseinkhez. Ez igen fontos. Ne hagyjuk feledésbe menni a 60 évvel ezelőtti eseményeket! – Hívjuk fel a világ figyelmét 1956-ra, a magyar szabadság kivívásának és eltiprásának dominó effektjére, ami a Szovjetunió széteséséhez vezetett.

A diaszpóra képviselői arra kérték Schmidt Mária-t, hogy keressék meg, gyűjtsék össze a még létező szabadságharcosokat, mind Magyarországon, mind a nagyvilágban, és részesítsék őket megegyezés, talán utólagos Magyar Kormányzat részéről kitüntető elismerésben ill. oklevélben.

Márton Áron-emlékévé

A kormánybiztos tudomásunkra hozta, hogy december 24-én Márton Áron-emlékévé kezdődik, és jövőre lesz Bartók Béla születésének 130. évfordulója. Az emlékévé azért indul december 24-én, mert akkor nevezték ki 1938-ban Márton Áront Erdély püspökévé. A programok közül megemlékezett: szeretnék ha augusztus 28-án a püspök születésének 120. évfordulóján a világ összes magyar templomában megemlékeznének Márton Áronról és a déli harangszó neki is szólna.

Az emlékévé világi fővédnökének Áder János köztársasági elnököt, egyházi fővédnökének Jakubinyi György gyulefelfehérvári érseket kérték fel. Az emlékévé finanszírozására 80 millió forintot különítettek el.



Miron Eszter (Jeruzsálem), Nt. Dézsi Csaba (Ausztráliai Magyar Református Egyház), Horváth Gyöngyi (Qld.), Schaffer Frigyes (WA), Fodor Sándor (Vic.) Kardos Béla (NSW), Kövér László (Országgyűlés elnöke) és Szabó Ágnes (SA).

Felix Jugoszlavia

(1980)

Tito most már mindkét lábbal sírban van. Teste már az enyészeté, de műve még fennáll. Együtt tartja a szisztéma, a központi irányítású állami diktatúra. Harmincöt éven át volt ideje kiépíteni a Szovjetunió és az Egyesült Államok segítségével.

A balkáni műállam műdiktátora, nagy embere volt a XX. század kétpólusú világrövidjének. A balkáni partizánbandák odskurus vezetője hírére már a német megszállás elleni harcok idején a hír szárnyaira vette a világsajtó, pedig akkor még Mihajlović neve fénykezű volt a balkáni ellenállást, aki legalább képzett katona volt. (De Gaulle osztálytársa volt a St. Cyr katonai akadémián).

Tito hősiessége úgy terebélyesedett a hírverés harsonáin, mint a vadnyugati mesék a filmiparban. Carter már úgy említi Titot, mint barátját és társát (associate) Rooseveltnek, De Gaulle-nak és Churchillnek. Tito államférfi nagysága valójában későbbi produktuma a világpolitikának(!), amikor amerikai pénzen és marxista propagandával beszervezte az ún. harmadik világot a hivatalos déltant-politikába, mint el nem kötelezett államokat.

Három király, harminc államfő, egy sor miniszterelnök, külügyminiszter gyászolta őt koporsója körül. Személye holtában lett szimbólumává a nyugatkeleti politika közös alapjainak. De nagy szolgálatot jelentett utódainak is, akiknek gondja Jugoszlavia egyben-tartása. És pontosan ezt, Jugoszlavia fenntartását hangoztatta a média világszerte, mint valami üdvös cselekedetet az egész emberiségért.

Elég idézni a *The Australian* Editorial rovatában a szerkesztőség hivatalos véleményét: „Tito helye ott van a történelemben, a második világháború vezetői között Churchill, Roosevelt, Sztalin és De Gaulle neve mellett. Több mint 30 éven át fenntartotta Jugoszlavia függetlenségét és az állami egységét ennek a fajnak, kultúrának és gyűlölségek ellentétéből előállított országnak, tette ezt briliáns politikával és vezetői atyaisággal.”

Nem csak a *The Australian* lelkesedik így Jugoszlavia fenntartásáért – ez az egész világ politikai köreinek véleménye. És itt meg kell állnunk egy pillanatra, feltenni a rövid kérdőszót: miért?

Miért fontos a világnak, hogy Közép-Európában, vagy közelebből a Balkánon legyen egy olyan állam, amely annyira különböző fajok, kultúrák és gyűlölségek ellentétéből lett előállítva? És tegyük mellé egy másik kérdést Trianon hatvanadik évfordulóján: Miért volt fontos a világnak az, hat évtizeddel ezelőtt, hogy irgalmatlan kegyetlenséggel és gyűlölettel szétszaggasson egy olyan országot, amely történelme folyamán hazát adott más népelemeknek, amelyek békés körülmények között fejleszthették népi kultúrájukat, élhették szabadon vallásos életüket?

Magyarország, népi elemeivel is, szerves történelmi létesítmény volt, és éppen a XIX. századi liberalizmus gyakorlata mutatja, hogy kész volt jogot adni a népi egységükben kifejlődő nemzetiségeknek.

Szembetűnő a két miértet, szembeállítva a két ország fennmaradásának belső és külső erőkhöz való viszonyát, (Magyarországot külső erő szakította szét, míg Jugoszláviát külső erő hozta létre és tartja egyben), világosan

Ilyen a világ! (23)

Kedves Olvasóim!

Jugoszlavia a várható német talpraállítás ellenében felerősített pravoszláv államszövetség tagjaként alkalmas volt kommunista kötelekén belül hatással lenni a Kreml vezetőire a Nyugat által szorgalmazott liberalizáció elfogadására. (A 90-es években US szétveri Jugoszláviát, ne legyen orosz hídfő-állás a Balkánon.)

Az úgynevezett Harmadik Világot, az „el nem kötelezett” (a forradalmi felszabadítástól még mentesült) országokat Tito zászlói alá gyülekeztette a nemzetközi politika, így folyt a Föld országainak két oldalra osztása az európai felosztás mintájára, hogy értelme

legyen a bipoláris világrendnek (amit természetesen egy központ fog irányítani.)

A „conclusive defeat” politika – ma már tudjuk – megbukott. A szovjet állam összeomlását követő időszakot a német felemelkedés jelzi, Németország ipari nagyhatalom, az Európai Unió gazdasági motorja, politikailag vezető nagyhatalom.

Am, ne vágjunk a sorrend elébe, még történt egy izgalmas tíz év, amit még áttekintünk, amiben szép lassan munkálkodott a történelem logikája, elmállott a kétpólusú világhatalom. US egyedül maradt világhatalomépítő gondjaival.

Csapó Endre

érezni lehet egy külső erőpolitika jelenlétét, amelynek fontos az, hogy Közép-Európában ne a történelmi fejlődés rendje uralkodjon, hanem azoknak a műállamoknak a láncolata, melyek étvágya négy milliós magyar városok és falvak hadizsákmányával lett kielégítve.

A második világháború egyik fő jelzője volt: harc a diktátorok ellen. De lassan rájött a világ, azután hogy elszáratva a húszmillió halottat, hogy ez a jelszó nem általános érvényű, mert nem vonatkozott a kommunista diktátorokra, csak a kommunista-ellenesekre. Érdekes volna összeszámolni, hány diktátort produkált a mai napig a diktátorok ellen győzedelmes háborús szövetségi rendszer. Tito is egyike volt ezeknek. De az ő esetében már nem a humanizmus, hanem a politikai pragmatizmus osztályoz: „He was a ruthless man, as all great leaders are” – írja róla a *The Sydney Morning Herald* Editorial-ja május 8-án, majd így aggódik Jugoszlavia egységén: „It is an unhappy lesson of history that a dictator can often hold a country together better than the coalition which succeeds him.” (...)

Négy hónappal ezelőtt a Magyar Élet újságja [1980] cikkében ezt írta:

„Minden ellenkező véleménnyel szemben Tito sem halhatatlan! »Halálával felfordul a rend Jugoszláviában és az oroszok oda is bevonulnak« – mondogatják emigrációs lapjaink már 10-15 éve. Pedig semmi sem valószínűlenebb, mint ez. A kommunista-bolsevista rendszerekben maga a szisztéma a diktatúra. A vezető elvtárs, mint afféle demigod, marad a helyén élete végéig. Ezt is a párhatalom természete kívánja. A hierarchia fő személye az állandóság szimbóluma. Ezért maradnak: a Mao-k, Brezsnyev-ek, Ceausescu-k, Kádár-ok, Titó-k, Castro-k és hasonlók, szuszuk fogytáig.”

Nem egy magyarországi látogatótól kaptunk értesítést, hogy a jugoszláv határsávon nagyszámú csapatok tartózkodnak. Ugyanezt jelentették Bulgáriából is, és – jól figyeljük meg – Romániából is. Mi történt mégis: Brezsnyev ott gyászolt a világ többi vezető politikusával, köztük Kína államfője, Hua Guofeng, az Egyesült Államok alelnöke Mondale, Anglia miniszterelnöke Mrs. Thatcher, stb. A szovjet bevonulás elmaradt.

Hogy miért maradt el a szovjet bevonulás? Tito halála után néhány órával Carter elnök nyilatkozatot adott, amelyben erős támogatást helyezett kilátásba Jugoszlavia függetlenségének és területi épségének fenntartá-

sára, kilátásba helyezve, hogy ennek érdekében minden szükségeset megtesz.

Amióta hangos a „hidegháború” kitörése óta a kelet-nyugati polémia, azóta önti Amerika dollármillióit a balkáni kommunista államkasszájába, és szinte azóta figyelmezteti a Szovjetuniót, hogy Titoszlavia amerikai védelem alatt áll.

A dél-szláv kommunista diktatúra átvészelt a krízis-időszakot, a műdiktátor meghalt, a műdiktatúra megmaradt. Az egész világ így akarta. Már-mint a politikusok világa. Csak annak az antikommunista horvát emigrációs csoportnak lóghat az orra most, amely sok éven át tartott szoros kapcsolatot a Szovjetunióval, biztatva általa, számítva rá, készenállva arra, hogy az ördöggel is szövetkezve dolgozzanak, harcolnak, ha kell meghalnak a független Horvátországért.

Ja, ilyen a politika. Hosszú kanala legyen annak, aki az ördöggel lakomázik.

(Magyar Élet, 1980. május 22.)

Európai hadszíntér

(1980)

A *Sydney Morning Herald* szeptember 10-i számának egyik cikke viselte ezt a címet: *Battlefield Europe* és alcímeként ez állt: *Warsaw Pact and NATO troops parade for military manoeuvres*. Leírja, hogy megkezdődött Kelet-Németországban a Varsói Szerződés államainak és a Szovjetunióknak a hadgyakorlata, ugyanakkor a határon túl előkészületek történtek az Észak-Atlanti Szerződés államainak hadgyakorlatára. **General Rogers**, a NATO csapatok főparancsnoka véleménye szerint a Szovjetunió nem szándékozik katonailag fellépni a lengyelországi események miatt, és arra a kérdésre: mit tenne a NATO, ha a Szovjetunió csapatokat küldene Lengyelországba, azt válaszolta, hogy a NATO részéről nem látná szükségességnek az ellenintézkedést. Hozzátette: „Ha módomban állna találkozni a Varsói Szerződés hadgyakorlatainak vezetőjével, megmondanám neki, hogy mi itt nem akarunk háborút.”

A cikk befejező részében közli washingtoni kormánykörökre hivatkozva, hogy **Mr. Muskie**, USA külügyminiszter új diplomáciai tevékenységet készít elő az európai feszültség feloldására. Ennek érdekében tárgyalásokat készítenek elő a Szovjetunióval az atomfegyverek kölcsönös csökkentése érdekében. Jövő héten tárgyal a NATO miniszterekkel Brüsszelben,

majd szeptember 25-én találkozik **Gromiko** szovjet külügyminiszterrel New York-ban.

A második világháború meghozta a szovjet-amerikai politikai monopóliumot a világ számára. A háborús fegyverbarátságából, a világ felszabadítóiból a világ „védőangyalai” lettek. Állig felfegyverzett védőangyalai. Az orosz-bolsevisták a „reakciós kapitalista kizsákmányolók” ellen védtek az általuk felszabadított népeket és a részükre létesített szocializmust. És az amerikaiak felfegyverezték és ellenállásra biztatták a világ egyéb népeit, hogy megvédelmezhessék magukat a kommunizmus szolgálatától.

Ezt a játékot fokozottabban lehetett folytatni a hidegháború idején, amikor valahová tartozni kellett. Amely nép a bolsevistákhoz tartozott, az onnét nem szabadulhatott, mert Amerika azt mondta, hogy „eddig és nem tovább”. Ami azt jelentette, hogy a Szovjetunió az elfoglalt területeken nyugodtan berendezkedhet, kiépítheti hatalmi gépezetét és kormányzati spiclihálózatát. A szerencsésebb népek az USA védőszárnyai alá kerültek. Ez sem ment politikai igények nélkül: parlamenti demokrácia volt a kötelező keret, és kormány-alakításra csak a szociáldemokrata pártok kaptak támogatást.

Gazdasági és katonai szövetségek bonyolult kötélnálazata vigyázott az előírás betartására, és a jólfelfogott önérdék önkormányozta szorította háttérbe a nemzet saját izlésű életmódra való törekvéseit, csak hogy elkerüljék a fasizmus vádját. Két választás volt csak: a szovjet szolgálat, vagy az amerikai gyámság. Így lett a nyugat-európai gleichschaltolásnak hasznos kényszerítő eleme a szovjetbolsevista fenyegetés.

Így erősödött és épült ki engedelmessé hálózattá a szociáldemokrata Nyugat-Európa, amely készségesen elfogadja a keleti részek rendszereit és azok szovjet ellenőrzését, mint saját politikai filozófiájuk kollektívabb változatát.

Európa népei a kontinens keletén és nyugatán egyaránt gazdasági egységbe kényszerültek tömörülni, szoros világban az elmúlt 35 év alatt, de ez a felezővonal egy kilométert sem toldott el, egy percre sem ingott meg. Érinthetetlen, szent alapvonal, az „európai rend és biztonság” tartó gerince.

Walter Lippmann kifejti (1943-ban megjelent könyvében), hogy ezt a háborút úgy fogják befejezni, hogy Németország végérvényesen vereséget szenved. Aki ezeket a második

világháború elején így megállapította, nem a történelmi jelenségek megfigyelőjeként tett következtetéseket, hanem mint beavatott adott számot a háború utáni világrövidítés terveiről. Ez a világrövidítési terv amerikai volt földrajzilag és gazdaságilag, mert az Európában és Távolkeleten dúló háborúk után Amerika az egyetlen nagyhatalom volt, amely nem legyengülve, hanem megerősödve került ki a küzdelmekből. Gazdasági ereje és politikai becsvágya döntő tényezővé tette Amerikát a világ minden tájának minden konfliktusában.

A Szovjetunió ezzel szemben legalább olyan állapotban volt a háború után, mint Németország, ha nem számítjuk a Perzsián át szállított hadi- és ipari anyagot és azokat az ipari felszereléseket, amiket Németországból és Közép-Európából zsákmányolt. De mindezen felül a lényeges dolog az volt, ahogyan a Harvard-diplomácia megoldotta azt a feladatot, hogy a Németország feletti győzelem „conclusive defeat” legyen. Az adott körülmények között is szerinte elképzelhetetlen, hogy a német ipar ne támassza fel főnix-ként újra azt a Németországot, amely súlyánál, fejlettségi fokánál és kultúrájánál fogva visszaserzi vezető szerepét Európában.

Amerikának, mint a világrövidítő hatalom birtokosának, csak egy lehetősége volt: **kettéosztani Németországot és felerősíteni a Szovjetuniót**, hogy legyen egy olyan, ami nem volt akkor: egy Németországnál erősebb ipari nagyhatalom, amelynek életérdeke, hogy Németország ne legyen többé vezető nagyhatalom. Amikor az amerikai csapatok szinte ellenállás nélkül vonultak Németországon át kelet felé, hogy találkozzanak fegyvertársaikkal, előnyomulásukat Eisenhower főparancsnok visszatartotta, bevárni a szovjet csapatok beérkezését a vasfüggöny vonalára. Közép-Európa szovjet-orosz elfoglalása nem szovjet katonai diadal volt, és annak megtartása nem szovjet diplomáciai diadal, hanem a Harvard-diplomácia akarata a „conclusive defeat” biztosítására.

Ha az amerikai katonai jelenlét Európában az amerikai politika érdeke, akkor Európának szovjet-orosz veszélyeztetettsége is amerikai érdek, mert az ad okot és indokolást az amerikai csapatok európai tartózkodására.

Biztosak lehetünk abban is, hogy Kelet-Közép-Európa szovjet leigázása lehetetlen volna a szovjet csapatok jelenléte nélkül. Ilyen esetben felborulna a „conclusive defeat” állapota. Itt van tehát az európai sakk-matt helyzet: az Egyesült Államok érdeke, hogy a Szovjetunió ne lépje át a vasfüggöny határvonalát nyugat felé, de az is érdeke, hogy ne adjon fel a vasfüggönytel keletre eső országok megszállását és ellenőrzését.

Ha pedig ez így igaz, akkor a Varsói Szerződés csapatai és a NATO-csapatok szövetségesek, amely esetben természetesen kell vennünk a NATO főparancsnok békés szándékait a bolsevista uralmat biztosító vörös hadsereg iránt.

(Magyar Élet, 1980. szeptember 25.)

Csapó Endre itt rövidített változatban közzétett írásai teljes egészében olvashatók a Magyar Élet honlapján, letölthető **Ilyen a világ I.** című kötetben: www.magyarélet.net

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, Ilosvay-Egyed Katalin, 19 High St. Gladesville, NSW 2111. Tel.: (02) 9879 6496, Mobile: 0414 740 079 E-mail: hcnsww@outlook.com Honlap: www.hungarians.org.au — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1-5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706-708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax: 9610 0123.

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképásztor, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzó-csoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel.: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

SZAKMAI CÍMTÁR

Külfélpiselet

Magyar Nagykövetség. Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

Internet: www.mfa.gov.hu/emb/canberra
Telefon: (02) 6282 3226 és (02) 6282 2555
Fax: (02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop,
343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031,
T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop,
157 Bondi Rd. Bondi 2026
(Opp. Wellington St.)Tel.: 9389-4555.

Éttermek

Bondi Cosmo
Hungarian Cafe/Restaurant
Tuesday to Sunday
Ph: 9369 3425
212 Bondi rd Bondi

Corner 75 magyar étterem
75 Frenchmans Rd. Randwick
NSW 2031 Tel: 9399 5712

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010
Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

NAPELEMEK felszerelése magánházakra, vagy cégek épületeire egész Ausztráliában SUNOVA ENERGY 0412-358-460 (Géza)

Orvos:

Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Tér, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebész kezelése Tel: [02] 9598 6777
Level 2, Kirk Place 15. Kensington St. Kogarah 2217. www.stgeorgehi.pandkneeclinic.com.au

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)
36-38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147
T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárany Márta,
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

Állami tolmács és fordító

Szabó Éva Van Steenwyk
Tel.: 02-9427-1160
Mobile: 0418-420-236

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St.
Queens Park, NSW 2022
(Bondi Junction)
Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company,
Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 0419428933,
Fax: 63550243.

Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző
Lang Gellert & Co
9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022
Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342
E-mail: robert@langgellert.com

Tévé antenna szerelő
DUNA tévé és egyéb digitális antennák, csatornák beállítása.
Telefon: Géza 0412-358-460

HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -



A székely lobogót fogadta el a megyei önkormányzat képviselő-testülete Hargita megye hivatalos zászlaként pénteken, Zetelakán tartott ülésén. A tanácsban többséggel rendelkező Romániai Magyar Demokrata Szövetség és az Erdélyi Magyar Néppárt frakciói támogatták a döntést, a Magyar Polgári Párt képviselői tartózkodtak a voksoláson — írja a szekelyhon.ro.

A székelyföldi megye döntéshozó testületében kisebbségben lévő román tanácsosok azt kérték, hogy a — világoskék alapon arany sávot és a székely nap-hold jelképeket tartalmazó — lobogóra egy piros színű tölgyfalevél is kerüljön fel a románság jelképeként,

javaslatukat azonban leszavazták.

A székely zászlót már ki is tűzték Csíkszeredában a megyeházára.

A jelkép korábban is ott lobogott az épület homlokzatán, de két hete eltűnt anélkül, hogy erre az önkormányzat vezetői magyarázattal szolgáltak volna — emlékeztetett a portál.

Ince Csongor, Hargita megye tanácsának RMDSZ-es alelnöke a Székelyhonnak elmondta: nem tartja kizártnak, hogy a prefektus megtámadja a zászlóval kapcsolatos megyei határozatot, azonban mindaddig a székely lobogó ott marad a megyeházán.

A zetelaki ülésen a képviselők ötféle elképzelés közül találták a székely lo-

bogót a legmegfelelőbbnek arra, hogy Hargita megye hivatalos zászlója legyen.

Egy kísérlet keretében két helyen 120 km/h-s limitet vezetnek be a német autópályák egyes szakaszain. Ha biztatóak lesznek az eredmények, a korlátozást az egész országra kiterjeszthetik, és ezzel Európában mindenütt befelellegzik a legális száguldozásnak.

Baden-Württemberg tartomány kezdeményezte a kísérletet, 2016 májusában kiteszik a 120-as táblákat az A96-os autópálya Wangen és Aitrach, illetve az A81-es Hegau és Bad Dürrenheim közti szakaszán. Ez a helyi autógyártóknak (Mercedes, Porsche) is érzékeny veszteség lesz, mert sokszor a 81-esen tesztelték új modelljeik viselkedését nagy sebességnél.

Mára az alapvetően tempólimit nélküli német sztrádák nagy részén állandó vagy forgalomfüggő sebességkorlátozást vezettek be, de csakis akkor, ha azt forgalmi vagy más okok indokolják. A kísérletben direkt teljesen átlagos referenciaszakaszokat választották, ezeken négy éven át vizsgálják, mennyivel csökken a balesetek száma, a környezet zajterhelése és a károsanyag-kibocsátás.

A Focus cím újságban megszólalt szakértők szerint ez már egyértelmű szándék arra, hogy az eredmények függvényében a teljes sztrádahálózaton bevezessék a sebes-

Szövetségesek

Nemrég Románia csatlakozott Csehországhoz, Szlovákiához és Magyarországhoz abban, hogy ellenezték a kötelező migráns kvótákat az Európai Unió belüli. Röviddel utána az oláh állam hivatalosan kinyilvánította, hogy ez a döntésük egy tévedés volt.

Nos, román páfordulások, a szövetségesek cserben hagyása és elárulása már eléggé jól ismert.

George Jonas kanadai író szerint, ha lehet egyes nemzetek erényeiről beszélni, akkor lehet azok jellembeiből is beszélni. Jonas negatív példaként a világ összes államai közül Romániának a szövetségesei iránt megbízhatatlan magatartását említi. Jones szerint Románia hatvan év alatt hatszor árulta el szövetségeseit, — átlagban minden tíz évben.

1. Románia a balkán háborúk idején elárulta elsődleges szövetségeseit Bulgáriát, és ezért jutalmul háromezer

négyzet mérföld területet szerzett meg a maga számára volt szövetségeseitől Bulgáriától.

2. Semmibe vette az Osztrák-Magyar Monarchiával kötött semlegességi szerződést, és amikor úgy ítélte meg, hogy a Szövetséges hatalmaknak nagyobb esélye van a győzelemhez, titkos szerződést kötött az Antant hatalmakkal és 1916-ban megtámadta Magyarországot.

3. Megszegte az Antant hatalmakkal kötött szövetséget és békét kötött a Központi Hatalmakkal (Bukarestben).

4. Megszegte a bukaresti békét és a Monarchia összeomlása után megtámadta Magyarországot.

5. Elárulta a Szövetséges hatalmakat, és Hitler oldalára állt, amikor annak csillaga felmenőben volt. Ezért visszadta Észak Erdélyt Magyarországnak.

6. Amikor Hitler vesztesre állt Románia elárulta a Tengely hatalmakat, átállt a Szövetségesekhez, és ezért jutalmul ismét visszakapta Észak Erdélyt.

Jonas szerint Romániának ez a kétszínűsége páratlan az országok történelmében.

Jonas még említhette volna, hogy a Ceauescu rezsim kijátszotta, egy időben mind az Egyesült Államokat, mind a Szovjetuniót is. Kimaradt a Jonas listából Románia magatartása akkor amikor a második világháború 1939 szeptemberében kirobbant, és az 1921 óta szövetséges Lengyelország élethalál harcát vívta, amikor a Szövetséges ultimátum határidejének lejártá után háborús állapot állt be a Szövetségesek és a Harmadik Birodalom között, akkor 24 órán belül a „kis keleti testvér” kikiáltotta semlegességét. A lengyel-román határt átlépő lengyel katonai alakulatokat és a menekülő lengyel kormányt internálták. A lengyelek abban reménykedtek,

hogy a semleges Románia tengeri kikötőin keresztül jöhet majd segítség a nyugati szövetségesektől. De ez egy füstbe ment terv maradt mert a mi „haladó” „demokrata” magyar testvéreink szerint a dicsőséges „felszabadító” — Szovjetunió 1939 szeptember 17-én a Molotov-Ribbentrop paktum forgató könyve szerint hátra támadta Lengyelországot, és a lengyel-román határhoz azután csak szovjet megszállta területen lehetett eljutni.

A határ kérdésről **Jan Karski** a földalatti lengyel ellenállás egyik vezetője 1940-ben Lvov-ban (akkor Lemberg) azt akarta megtudni, hogy miként lehetne legjobban eljutni Franciaországba ahol az ideiglenes lengyel kormánnyal akarta felvenni a kapcsolatot. A helyiek azt tanácsolták, hogy ne Románián keresztül utazzon, mert ott van a leghatékonyabban védett határ Európában. Amíg az oláh határhoz talán még el lehetett volna kerülni, a rendőrkutyák tömege miatt az átkelés gyakorlatilag lehetetlen volt. Így 1940-ben Karski kétszer is Magyarországon keresztül jutott el Párizsba.

Hogy is mondta marsall Zsukov?
„Románnak lenni nem nemzet, hanem foglalkozás!”

Végül figyelemre méltó az a vélemény ami Karskit is meglepett. A lengyel ellenállás vezetője szerint a Gestapo-t és a szovjet GPU-t nem lehetett összehasonlítani. „Az orosz titkos rendőrség okosabb és jobban kiképzett. A rendőri eljárások ki-vállobbak. Ők nem annyira durvák hanem tudományosabbak és rendszeresebbek. Azok a cselek amik a német megszállás alatti Varsóban beváltak nem alkalmazhatók Lembergben”. Nos, ezek voltak a magyarok „felszabadítói”!

Kroyherr Frigyes



Melbourne-i Konzuli Iroda elérhetőségei:

Cím: 123 St. Georges Rd.,
Nth. Fitzroy, VIC 3068

(Bocskai Központ)

E-mail: consulate.mel@mfa.gov.hu

Honlap:

www.mfa.gov.hu/kulkepiselet/melbourne/hu

Bejelentkezés előzetes időpontfoglalás alapján munkanapokon 13:00-16:00 óra között az alábbi telefonszámon:
(03) 9486-3397

Ausztrál karácsony

Az ausztráliai karácsony egy kicsit eltér a magyar karácsonytól. Itt ünnepek előtt két héttel feldíszítik a fát a gyerekek segítségével. A szaloncukrot nem ismerik, (úgy tudom, hogy ez magyar találmány) a Mikulás hozza az ajándékokat, a szánkóját a Rudolf nevű rénszarvas húzza, persze „csak” elméletben hiszen itt perzselő nyár van ilyenkor! A kisgyerekek szentesen kitesznek az ajtó elé egy kistányérra kekszet, csészében tejet a **Mikulásnak**, akit ők **Father Chistmasnak** hívnak (Karácsonyi Apó) és **Rudolfnak** répát. Az ajándékokat karácsony napján reggel bontják ki. A december hatodikai Mikulásnapot nem ismerik.

Két kisunokánk van, **Ferike és Krisztián**. Itt a gyerekek öt éves korban kezdik az iskolát, a tanév február elejétől december közepéig tart, mivel az évszakok az európainak a fordítottja.

Ferike az első évet járta, amikor a tanító nénije üzent a menyemmel október elején, hogy eljőnnék-e az iskolába mesélni a magyar karácsonyról és tanítsam meg a kicsiket magyar karácsonyi énekekre és hozzak egy magyar receptet a nálunk szokásos ünnepi süteményről. Hát, ami a karácsonyi beigli illeti, amit én minden évben sütök, az meglehetősen macerás volna ausztrál tanító nőnek megcsinálni, úgy döntöttem, hogy az egész osztálynak sütök vaniliás tésztát, amit karácsonyfa és csillag formával kiszaggattam, ehétő gyönggyel, színes cukorkákkal díszítettem, ez lett a karácsonyi sütemény.

Elmentem az iskolába, bemutatkoztam a tanító néninek, hogy **Iloa** vagyok. *Gondolkoztam előtte, hogy milyen magyar éneke tanítsam be őket?* Öt éves ausztrál kisgyerekeknek túl komplikált lenne a „Mennyből az angyal”, különösen a nekik ismeretlen dallammal, úgy határoztam, hogy be tanítom őket a „Hull a pelyhes fehér hó” című karácsonyi gyerekekre, legfőképpen azért, mert a dallamát itt is nagyon jól ismerik, de egészen más szöveggel. Mondatonként énekeltem nekik és ők tökéletes magyar kiejtéssel ismételték utánam. A tanító néni felvette magára, hogy gyakorolni tudjanak. Utána meséltem a magyar karácsonyról, szokásokról.

Nem akartam a kicsiket nagyon öszszeszavarni Mikulás-nappal, így azt mondtam nekik, hogy karácsonykor a gyerekek kipucolják cipőjüket és kiteszik az ablakba, a jó gyerekeknek a

Mikulás cukros zacskót tesz bele, a rossz gyerekeknek vöröshagymát. (Nem mertem említeni a virgácsot, hiszen nem lehet meglegyinteni egy gyereket még kézzel sem, nemhogy virgáccsal...!)

Meséltem, hogy szenteste bontottuk ki az ajándékokat és énekeltünk. Azt is elmondtam, hogy mi gyerekek a fán függő szaloncukorból kiloptuk a cukrot és a papírt szépen visszacsomagoltuk, hogy ne látsszon, hogy nincs benne semmi. Ez nagyon tetszett! Vittem nekik egy kiló szaloncukrot, amit a tanító néni eltett a fadísztásra. A szétosztott süteménynek nagy sikere volt, sorba álltak érte a kicsik, Ferike lett felkérve, hogy kiosssa. Megígérték, hogy szorgalmasan fognak gyakorolni.

Iskola befejezés előtt pár nappal volt az elsősöknek az előadása a szülőknek, nagyszülőknek, párszázan jöttünk össze az iskola udvarán tartott ünnepségre. Három első osztály volt, a másik kettő az olasz- és a holland karácsonyt mutatták be. A magyarokkal kezdték, két kislány anygalkának volt öltözve, egy kisfiú Mikulásnak, a többi gyerek java piros-fehér-zöldet viselt. Ferike a magyarországi rokonoktól kapott mezt viselte, ami nemzeti színű, a hátán a neve van írva és 19, ami a születésnapja.

Négy gyerek, aki legjobban tudott olvasni kezdte a műsort, felolvasták, hogy mi a karácsonyi szokás az északi féltekén lévő Magyarországon. Ezután az egész osztály magyarul énekelte a „Hull a pelyhes fehér hó” című dalt, tiszta, akcentus nélküli magyarsággal, hát nem lehetett kibírni könnyek nélkül, pedig én tanítottam be őket.

Három kisgyerek leült a földre és glancolták a cipőjüket, amit kivettek a színfal-ablakba. Jött a Mikulás az anygalkák segítségével és hozták a feldíszített fát, két cipőbe cukor került, egybe vöröshagyma, két cipőtulajdonos mosolygott, egy a szerepéhez híven elkámpicsorodott a hagyma látán. A közönségnek tetszett nagyon, amikor páran gyorsan szétnéztek és kilopták a szaloncukrot a csomagolásból... Ezután az egész osztály csárdásolni kezdett **Brahms** „**Magyar táncok**” zenéjére, ami itt ismert. Fergetes tapsot kaptak! Végül összefogódtak és magyarul kívántak mindenkinek kellemes karácsonyi ünnepeket. A másik két osztály következett, aranyosak voltak, de a magyaroknak volt a legnagyobb sikerük. Idegen emberek gratuláltak nekem, híre ment, hogy én tanítottam be őket.

A világ másik felén próbáljuk a magyar szokásokat és a magyar nyelvet megtartani. Fiunk, aki szintén **Ferenc**, tökéletesen beszéli nyelvünket, bár itt született, a két fiához csak magyarul szól, ők tőlünk is hallják a magyar szót. A másik nagymamától a kínai nyelvet tanulják, menyünk kínai, de már a negyedik generáció, aki itt született Ausztráliában. Menyünk is beszél pár szót már, többször járt Magyarországon és ő is, meg a gyerekek is nagyon szeretik a magyar kosztot, magyarul kérik a húsleveset, palacsintát és a fánkot, Igaz is, még nem találkoztunk olyan emberrel, aki nem szeretné a magyar ételt...

Bite Ferencné, Iloa (Melbourne)

Az ember életében, amint az évek múltak, jönnek évfordulók. Kedves, várva várt ünnepek. Ezek között a legszebb, leglényegesebb, úgy is lehet mondani: a legfontosabb, a karácsony ünnepe. Mind ünnepre emlékezünk, de egyben születésnap. **Jézus** születésnapja. Talán sokan nem így gondolnak a nap jelentőségére. Több mint kétezer éve, mikor egy gyermek született, szegény család gyermekeként. Szüleinek menekülni kellett, de sikerült menedéket találniuk. Szegényes körülmények között istállóban a jászol volt első pihenő helye. Barmok közt fekvő, azok lehelete adott meleget. Mellette Édesanya **Mária**, őrizte, féltette. Először egyedül a család, majd az Angyaltól vezérelve a pásztorok jöttek, akik ajándékként imáikkal dicsérték az újszülött Jézust. Nem maradt titokban születése. Amilyen gyorsan tudtak a **három király** is megérkezett. Ők már ajándékokat is hoztak. Aranyat, Tömjént, Mirhát. Mai szemmel nézve a három szent király cselekedete volt az első oly cselekedet, mely azóta is oly cselekedet, mely jelentős része a karácsonynak. Résznek nevezem, hiszen a fő tényező a gyermek Jézus születésnapja.

Születet, hogy megváltás a emberek bűneit. Nem akarok ünneprontó lenni, de nem szabad figyelmen kívül hagyni, milyen világban élünk. Az élet változott, a hagyomány maradt. Adományozunk anyagiakat. Nagyon szép. De ajándékozunk azt, ami a legszebb, leglényegesebb: a szeretet! Karácsonyt a szeretet ünnepének nevezik. Családi szeretet ünnepének. Ahol csak lehetséges, tehetik összejön a család minden tagja. Nagyszülők, szülők, gyermekek, unokák. Milyen szép is mikor a négy generáció együtt ül az asztalnál. Talán szebb ünneplést el sem lehet képzelni. Ne ajándékozásra gondoljunk. Arra a szeretetre, mely össze tud hozni egy családot. Próbáljuk szemünk elé varázsolni, egy ilyen család ünneplését. Már az elképzelés is ad oly érzést, melyet szavakkal nehéz kifejezni. Biztos vagyok, hogy szerete a világban van ilyen családi ünnep.

Sajnos elnézést kell kérnem. Hiszen van más ünneplés is. Család nélküli. Számítalan tény lehet az oka.

Nincs szándékomban felsorolni. Csukjuk be ismét szemünket. Képzeld magunk elé, azon emberek arcvonásait, érzéseiket, akik kénytelenek, jobb esetben otthonukban, de magányban a szentestét eltölteni, karácsonyt ünnepelni, ha lehet számukra ünnepnek nevezni. De van vigasz. Jótékonyági szervek, önkéntes meleg szívű emberek, akik ha sokat nemis, de adnak vigasztalást, enyhülést a magány érzésében. A jó, a vigasztaló szó, a legkisebb ajándék is változtat az érzéseken. Érezni azt, hogy nem vagyunk magunkra hagyva. Az anyagiakon felül, néhány kedves, megértő szó, többet jelent.

Eme példát is Jézus adta, mutatta nekünk tanításaival, beszédeivel, cselekedeteivel. *Kérdem? – Miért nem követjük, fogadjuk el?* Önkénytelenül is jelen életünk jut eszünkbe. A szeretet ünnepén jobb megértőbb érzést ad, ha emlékezünk.

Gyakran hallani idős emberektől: Azok a szép idők! Minden kornak vannak szép idejei. Unokáink ugyanúgy emlegetik a jelen éveket, ha megérik azt a kort, melyben élünk a mai napon. Ülök karosszékemben, be-

Karácsony – egy nyugdíjas emlékei

csukom szemem, emlékezem iskolás éveimre.

Miként vártuk, ünnepeltük karácsonyt. Többgyermekes család első szülöttje vagyok. Ha az életben nem is, de karácsony előtt kicsit több előnyt élveztem. Segítettem szüleinek az előkészületekben. Minden évben plafonig erő karácsonyfa állott az ebédülő szobában. Édesapám hozta haza kerékpárjának oldalához kötve, igyekezve, hogy testvéreim ne vegyenek tudomást róla. A kamrában letakarva, várta a díszítést. Előkészületek. Engedélyt kaptam, miután testvéreim lefeküdtek, segíthettem a szaloncukorra cernát kötni, mely segítségével lehetett az ágakra akasztani.

Elérkezett december 24. Szenteste délutánja. A várakozás az izgalom mindinkább erőt vett rajtunk, hogy enyhítsük a várakozás izgalmát, testvéreimmel szánkozni mentünk. Milyen élvezetes volt a dombról lecsuszni. Időnként hógolyoztunk. Nem voltunk egyedül, más családok gyerekei, barátaink hasonlóképpen töltötték a délutánt. Gyorsan haladt az idő, kezdett sötétedni. Tudtam mikor kell haza menni, mely időre, mikor szüleim már elkészültek a karácsonyfa díszítéssel. Az ajándékok a fa alatt várakoztak, kinek-kinek a részére.

Jókedvűen, a hidegtől kipirult arccal, de szívszorogva érkezünk haza. A várakozás a meglepetés érzése mindinkább emelkedett szívünkben. Testvéreim, az előkészületekről nem tudtak, csak annyit, hogy ma este jön a Jézuska, hozza a karácsonyfát. Éreztük, hogy valami rendkívüli történik ma este, beleértve magamat is, hiszen az ajándékok előttem is ismeretlenek voltak. Az előszobában várakoztunk. Más napokon hangos beszélgetés, eme napon mindenki csendben ült. Arcainkon valami szokatlan különös fény ragyogott. Oly eseményre vártunk, mely jön, érkezik láthatatlanul. A Gyermekek, aki ezen a napon szegény családba született, a szeretet, az engedelmség példáját mutatva nevelkedett. Követnünk kell példáját. Természetesen, mind gyermekeknek az ajándék várás töltötte el szívünket. Csendben várakoztunk, hallgattunk. Mikor szólal meg a lágyan szóló csengő, mely jelzi a várva-várt pillanat megérkezését. Itt járt a Jézuska. Az ablakon keresztül a szobába tette a karácsonyfát és ajándékait. Szívünk szinte hallhatóan kezdett dobogni. A csengő valóban halkán, inkább pillanatban mozdulni sem mertünk. Csak egy pillanatra.

A valóság, hogy Édesapám a fára úgy akasztott egy csengőt, hogy az ajtónál állva egy zsinor segítségével észrevétlenül meghúzza a zsinort a csengő a fán megszólalt. Az ajtót kinyitva a szobában csak a karácsonyfa gyertyái világítottak. Csodálkozás ragyogott testvéreim arcán. Meghatódva léptünk a szobába. Rövid imát mondtunk, majd egy karácsonyi ének elhangzása után, ki-ki kereste saját ajándékát. Nem volt nehéz, hiszen az ünnepek előtti kérelmek alapján rátaláltunk a kért ajándékokra, melyet Jézuska hozott. Örültünk az ajándéknak. A délutáni szánkozás, mozgás után jól esett a vacsora. Az akkori szokás szerint 2-3 házaspár szülei barátai, kinek nem volt gyermekük, vagy már felnőttek, jöttek, hogy együtt

menjünk az éjfél misére. Fiaitabb testvéreim, ha nehezen is, mentek lefeküdni. A felnőttek és én, mint legidősebb fiú, koromnál fogva engedélyt kaptam, hogy velük együtt mehetek. Olyan estére emlékezem, mikor fehér karácsonyunk volt. Hullott a hó. A házak tetejét, az utat vastag hó borította. Még hullott a hó mikor indultunk. Megszólalt a misére hívó harang. A házak ablakai itt-ott világítottak. Az utcák csendesek. A talpunk alatt a szűz hó hangja adott kellemes zizegő hangot. A templomba érve már többen ültek a hidegtől kipirult arccal, a padokban. Templom belseje kivilágítva. Néhány percre megálltunk a mellék oltár előtt, a szokásnak megfelelően, Jézus születési helyét ábrázoló, megvilágított szobor csoport előtt. A kis Jézus a bölcsőben. Szülei mellette, körben pásztorok, juhok, a másik oldalon a Szentkirályok. Angyal a bölcső felett.

Misét az Apát úr — így szólítottuk az idősebb papot —, celebrálta, a Lelkész segédkezett. Két papunk volt, egy templom. Mise befejeztével, a templom előtt ismerősök kívántak egymásnak boldog karácsonyi ünnepeket. Mindenki indult hazafelé. Gondolom hitben, szeretetben megerősödvé, az ünnep jelentőségét átérzve. Kisebb város lévén többen ismerték egymást.

Hetven év után, így emlékszem az úgynevezett szép időkre. Mai szemmel nézve, visszagondolva, talán valóban lehet mondani gyermekkorom éveiben nyugodtabb volt az élet. Az idő változott. De érzéseink maradjanak. Amíg még van erőnk, tartsuk meg hitünket. A szeretet ünnepén gondoljunk az ünnep jelentőségére. Erősítsük egymáshoz való ragaszkodásunkat. Legyünk megértők. A szeretet mellett ez legyen a lényegesebb erényünk. **Ha van szeretet, van megbocsájtás. Ha van megbocsájtás van szeretet.**

Tudjunk boldog, kegyelemmel teljes ünnepeket kívánni. Igen, legyen erőnk a fenti gondolatokat megtartani.

Embertársaim, szívből kívánok kegyelemmel teljes boldog karácsonyi ünnepeket.

Zwickl László Sydney

Mécs János

Karácsony

*Nyugalom, béke és szeretet,
Harsona szól, mennyei üzenet.
Felragyogott Betlehem csillaga,
Imádásra hív az Úr anyala*

*Szegényes istállóban született,
Ki megváltásunkra küldetett.
Fekszik a kis Jézus a jászolban,
Nem bíborban és nem bársonyban.*

*Szegényen jött ide a földre,
Hogy a sátán uralmát eltörölje.
Angyalok és pásztorok imádják
Jézust, az ég és föld királyát,*

*Ki békét és hitet adott az embernek,
Örök életet a megtisztult lelkeknek.
Aki meghallja s elfogadja Jézus tanát,*

Elnyeri az Örök Élet jutalmát!

*Karácsony lett, ismét, újra
Ez a szeretet ünnepe,
Tegyel egy kis békességet,
Te is ma a szívedbe.
Adj belőle családodnak,
Minden kedves barátodnak,
Betegeknek, szenvedőknek,
S a sok utcán éhezőknek.
Oszd meg a jót mindenkivel,
Bárki véletlen utadba kerül,
Meglásd, sokan tesznek még így,
Nemcsak te vagy egyedül.
Tégy boldoggá néhány szegényt,
Kik feladtak már minden reményt,
Hitük veszett a Karácsonyba,
S már nem bíznak önmagukba.
Legyen öröm a Karácsony napja,
Teljesüljön a sok vagy s álom,
Ne maradjon árván senki,
S áldas legyen minden házon!*

Szabó Sz. István



Barátainak és ismerőseinek kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván

v. BENE FERENC
és BRIGITTE

A Vitézi Rend NSW-i Csoportja nevében kellemes karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kíván minden rendtársának, barátainak, támogatóinak

vitéz CSERNAY GYÖRGY
székkapitány

Ausztráliai tagjainak szeretettel kívánunk kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt.

Az FMSZSZ VEZETŐSÉGE

Rokonaimnak, barátainak és ismerősemnek kellemes karácsonyi ünnepeket és az új esztendőben minden jót kívánok.

BÁNKI ÉVA

Barátainak és ismerőseinknek áldott karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk.

BÁRÁNY MÁRTA

Kellemes karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új évet kíván tagjainak és barátainak a

HUNGARIAN (MAGYAR)
SOCIAL CLUB VEZETŐSÉGE

Barátainak és ismerőseinek kellemes karácsonyt és boldog új esztendőt kívánunk

NAGY ÉVA

Kellemes karácsonyi ünnepeket és örömteljes, boldog új évet kíván barátainak és ismerőseinek

SÖRÖS FERENC és IRÉNKE

Nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván minden barátjának és ismerősének

KOZÁK FERENC és GYURI

Kellemes karácsonyi ünnepeket és örömben, sikerekben gazdag boldog új esztendőt kívánunk barátainak és ismerőseinknek.

JÓZSA ERIKA
DEMIAN JÓZSEF,
ISTVÁN és MARCI

Barátainak és ismerőseinknek boldog karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kívánunk.

KARDOS BÉLA és CILU

Minden jó barátunknak és ismerősünknek kegyelemteljes karácsonyt és szerencsés magyar új esztendőt kívánunk.

CSAPÓ ENDRE,
JUCI és MIKLÓS

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván jóbarátainak és ismerőseinek

v. nemes TASSÁNYI JÓZSEF
és MATILDA

Az Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap ezúton mond köszönetet tagjainak és támogatóinak adományaikért, segítőinek önzetlen munkájukért. Áldott karácsonyt és sikerekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk.

BÁNKI ÉVA
JÓZSA ERIKA

Barátainknak és ismerőseinknek kegyelemteljes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk.

GOÓR CSALÁD

Minden magyar honfitársnak nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és gazdag új évet kíván a

SYDNEYI MAGYAR
KÖZPONT IGAZGATÓSÁGA

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk minden tagunknak és támogatóinknak.

A DÉLVIDÉKI MAGYAR
KLUB VEZETŐSÉGE

A kedves szülőknak, tanároknak, cserkészparancsnokoknak, őrsvezetőknek és vezetőknak, diákoknak, eserkészeknek, barátainknak, és jószívű támogatóinknak kívánunk nagy szeretettel kegyelemteljes, békés, karácsonyt és sikerekben gazdag magyar újévet.

SYDNEYI MAGYAR ISKOLÁK
MAGYAR CSERKÉSZET

Minden kedves barátunknak és ismerősnek kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánok.

MERCZ ILUSKA

KERESZTESI JÓZSEF
és FELESÉGE és kedves családjai kívánunk kellemes karácsonyi ünnepeket, és egyben boldog újévet az Ausztráliában élő rokonoknak, barátoknak és jó ismerősöknek.

Áldott, szeretetteljes karácsonyt és sikerekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk minden barátunknak.

TURCSÁNYI ISTVÁN
és PIROSKA

Minden kedves barátunknak és ismerősünknek szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk.

SENTIRMAY GYULA
és CSALÁDJA

Szabolcska Mihály:

Karácsony

Egy nap meg egy este
Minden esztendőben:
Szeretném, ha király
Lehetne belőlem!

Ha nem is, ha nem is
Valami sokáig:
Karácsony estétől
Karácsony napjáig.

Karácsony estéjén,
Hogy a csillag támad:
Kinyitnám aranyos
Gyöngyös palotámat.

Minden elhagyottat
Oda gyűjtögetnék,
Sápadó árvtát
Szárnyam alá vennék.

Ha koldus, ha bűnös:
Nagy birodalmamba'
Szerető szó nélkül
Senki sem maradna.

Könnyet ahol látnék:
El azt sem kerülném,
Szép selyem kendőmmel
Szépen letörülném!

... Karácsony estéjén
Minden esztendőben,
Szeretném, ha király
Lehetne belőlem!

A Vitézi Rend Ausztráliai és Új Zélandi Törzsszéke nevében kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván minden rendtársának, barátainak, támogatóinak

vitéz nemes TASSÁNYI JÓZSEF
törzskapitány

Barátainknak és ismerőseinknek nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kívánunk.

DEBRECZENY ÁDÁM
és ZSUZA

Barátainknak és ismerőseimnek nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kívánok.

AMBRÓZY LILLA
(Kurri-Kurri)

Tagjainknak és barátainknak kegyelemteljes karácsonyt és az új évre sok sikert, boldogságot és egészséget kívánunk.

SYDNEY MAGYAR KASZINÓ

Bajtársainknak, barátainknak és támogatóinknak kellemes karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kíván a M. Kir. Csendőr Bajtársi Közösség Sydney csoportja nevében

vitéz nemes TASSÁNYI JÓZSEF
csoportvezető

Boldog karácsonyt és szerencsés új évet kívánok és egyúttal hálás köszönetet mondok mindazoknak, akik az év folyamán segítségemre voltak különféle közösségi tevékenységemben.

BÁNKI ÉVA

A NSW-i MAGYAR SZÖVETSÉG ezúton köszöni meg a Magyar Élet szerkesztőinek a sok közleményt, amit az év folyamán megjelentetett tag-egyesületi tevékenységéről, nagy mértékben hozzájárulva az ausztráliai magyar egyesületi élet fennmaradásához. Boldog karácsonyt kívánunk a szerkesztőknek és sok sikert az újság további megjelenéséhez.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és áldott, békés új esztendőt kívánunk szeretettel barátainknak és ismerőseinknek

HERENDI CSALÁD

Kellemes karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag boldog új évet kíván kedves barátainak és ismerőseinek

MRENA TERÉZ és CSALÁDJA

Szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk barátainknak és ismerőseinknek.

LINKA ESZTER és CSALÁDJA

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván jóbarátainak és ismerőseinek

RÁSKÖVY ISTVÁN

Szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és boldogságban, szerencsében gazdag új évet kíván

BAGIN LÍVIA
és CSALÁDJA



AUSZTRÁLIAI ERDÉLYI
MAGYAR SZÖVETSÉG

vezetősége, sok szeretettel kíván tagjainak, adományozóinak, kellemes, Istentől megáldott Karácsonyi ünnepeket és szeretetben, egészségben gazdag, Boldog Új Esztendőt.

Nagyon szép, felemelő karácsonyi ünnepeket és tartalmas, egészségben, szeretetben gazdag új esztendőt kívánunk mindenkinek

JUHÁSZ GÉZA
és ETELKA

A Magyar Szabadságharcos Világszövetség ausztráliai csoportja boldog karácsonyi ünnepeket és békés új esztendőt kíván, sok jó egészséggel minden igaz magyarnak és támogatójának.

SZMOLNIK LAJOS főtitkár

Minden kedves barátunknak, ismerősünknek Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és békés, boldog Új évet kívánunk sok szeretettel

POOR ERZSÉBET
ÉS CSALÁDJA

Áldott, szeretetteljes karácsonyt és egészségben, sikerekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk minden jóbarátunknak és ismerősnek szeretettel

MEZŐ FERI
ÉS MARIKA

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kíván Magyarországon élő testvéreinek és rokonainak, valamint Ausztráliában élő barátainak és ismerőseinek

MAURER SÁNDOR
és CSALÁDJA

Áldott, szeretetteljes karácsonyt és sikeresebb, gazdagabb, boldogabb új esztendőt kívánok minden arra rászorulóknak

FEKETE ERZSI

A MELBOURNE-I MAGYAR KÖZPONT vezetősége nagy szeretettel kíván minden kedves honfitársának áldott, békés karácsonyi ünnepeket és sikerekben, egészségben gazdag, boldog új esztendőt.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk a Doyzies Deli (Caribbean Gardens) munkatársai.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új esztendőt kívánunk szeretteimnek, munkatársaimnak és az olvasóknak.

MÁRFFY ATTILA



A Gyöngyösbokréta táncszócsoporthoz Kellemes karácsonyi ünnepeket

és boldog új évet kíván

és ezennel meghívja önöket a

2016. február 7-én megrendezendő, népszerű

GULYÁSVERSENYRE

Helyszín: a gyönyörű Magyar Központ parkja
(760 Boronia Rd. Wantirna. 3152)

Egész napos piknik, garantált ingyenc falatok,
élőzenem néptánc, és rendkívül élménydús nap
aprajának, nagyjának.

Szeretettel várjuk a versenyre benevezőket.

Felvilágosítás, benevezés:

Huszár Jutka 0412 809-793 / Sinka Imre 0413 423-130

Karácsonyi és újévi szentmisék rendje Sydneyben és Canberrában

December 24. 24.00	Szent Erzsébet Otthon kápolnája
December 25. 10.30	Szent Erzsébet Otthon kápolnája
December 27. 10.30	Szent Erzsébet Otthon kápolnája
December 27. 16.00	Canberra, OConnor, Szent József templom
December 31. 15.00	Évvégi hálaadás Sz. Erzsébet Otthon kápolnája
Január 01. 15.00	Újévi szentmise Sz. Erzsébet Otthon kápolnája
Január 03. 10.30	Vízkereszt, Sz. Erzsébet Otthon kápolnája
Január 10. 10.30	Urunk megkeresztelkedése Sz. Erzs. Otthon kápolnája
13.00	Ashfield, Mindszenty Otthon kápolnája

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálatai

A victoriái kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:
www.reformatus.com.au

E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2015. december 25-én pénteken de. 11 órákor

Karácsonyi Ünnepi ISTENTISZTELET
Úrvacsora Közösség
December 27-én vasárnap de. 11 órákor
ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Református Templomban
Igét hirdet: **Nt. Dézsi Csaba**

121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától **EBÉD**, a Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat),
Minden kedden de, 12. órától **Biblióra**

a Bocskai Nagyteremben

Mindenkit szeretettel várunk!

NSW. SYDNEY

2015. december 25-én pénteken de. 11.30 órákor

Karácsonyi Ünnepi Istentisztelet Úrvacsora Közösség

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

December 27-én vasárnap Istentisztelet, Igét hirdet: Nt. Tóth Róbert
Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermeknek is Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket,

nagyszülőket, hogy hozzák el a kicsinyeiket.
Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

ADELAIDE (SA) 2015. december 25-én pénteken de. 11 órákor

Karácsonyi Ünnepi ISTENTISZTELET Úrvacsora Közösség

December 27-én vasárnap de. 11 órákor Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA**,

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2015. december 25-én vasárnap de. 11 órákor

KARÁCSONYI Ünnepi ISTENTISZTELET Úrvacsora Közösség

December 27-én vasárnap 11 órákor Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave. Marsden

GOLD COAST — ROBINA

2015. december 26-án szombaton de. 11 órákor

Karácsonyi Istentisztelet, Úrvacsora Közösség

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**

Minden hónap első vasárnapján du. 2 órákor Biblióra.

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órákor Istentisztelet és magyar nyelvű játszó csoport

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane (minden hónap második

vasárnapján)

de. 11.30 órától **Istentisztelet** és Magyar Nyelvű játszócsoport
gyermekünk számára Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**
Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Talán semmi sem múlhatja felül szépségben, angyali ártatlanságban és égi tisztaságban Lukács evangélista karácsonyi történetét. Az angyalok a megnyílt ég világosságát és üzenetét hozták a sötétben élő ember számára: Dicsőség a magasságos mennyekben az Istennek, és e földön béke és az emberekhez jóakarát. Ennél egyszerűbb és tisztább szépséggel nem lehetne megfogalmazni a világ megváltásának lényegét. Ady Endre erre a tisztaságra érzett rá Karácsony című versében. *Nem volna más vallás, / Nem volna csak ennyi: / Imádni az Isten / És egymást szeretni...*

Ilyen egyszerű lenne? Igen. A szépség, a tisztaság, a jóság mindig ilyen egyszerű. Mi vagyunk végtelenül bonyolultak és meghasonlottak.

Mit jelent dicsőséget adni Istennek, és ki az az Isten, akiről az angyalok énekelnek? A héber bibliai hagyományban Isten nevét nem volt szabad kimondani, mert Isten az emberi szavakon és gondolati képzeteken túli valóság volt, aki soha sem lehetett egyenlő, vagy azonos a róla megfogalmazott tanításokkal. Isten titok volt és mély szent misztérium. Az angyali seregek Istene Ennek az Istennek a dicsőségét zengték a mennyei seregek a betlehemi éjszakában. Dicsérni ezt az Isten azt jelenti, hogy kinyitjuk önmagunkat a csoda, a misztérium és titkok számára. Nyitás a végtelenre. Ablak, melyen kilátunk a térből és időből, testből és halálból, bűnből és meghasonlottságból. Dicsérni az Isten azt jelenti, hogy kinézek önmagamból, rácsodálkozom a Teremtő és a teremtett világ szépségére, tisztaságára, harmóniájára. És akkor csendesedik bennünk a zaj, megtisztul a lelkünk. Látjuk, azt, ahogy Kosztolányi fogalmaz, hogy: *az égben bál van, minden este bál van, / és most világolt föl értelme ennek / a régi, nagy titoknak, hogy a mennynek / tünderei hajnalba hazamennek / fényes körútjain a végtelennek*

Dicsérni az Isten azt jelenti, hogy kilépek önközpontúságomból, nem önmagam körül forgok, hanem része leszek az egésznek, a teljességnek. És az a gondolat már átvezet az angyali üzenet második részéhez: e földön béke és az emberekhez jóakarát. Az istent dicsőítő élet békeséget akar és jó akarattal van az ember fele. Istent sokféleképpen lehet dicsérni, de ha ez nem hoz jóakarátot az emberek iránt, akkor bizonyára, nem Istent dicsérjük, hanem a szavainkból, meggyőződéseinkből faragott bálványt. Jóakarát nélkül nem lehet Istent dicsérni és Jézust követni. A kereszténység sokszínű és ez így van jól. De kegyetlen, rosszindulatú, haragos kereszténység nincs és nem is lehet. A tragikus életű erdélyi költő Szilágyi Domokos ezt így fogalmazta meg: *énnekem ne mondjátok, hogy: „szeresd felebarátodat, mint tenmagadat,” csak ennyit mondjátok: „szeresd felebarátodat hasba löni, mint tenmagadat; szeresd felebarátodat gázkamrába küldeni, mint tenmagadat; szeresd felebarátodat villamosszékre ültetni, mint tenmagadat; szeresd felebarátodat arcul köpni, mint tenmagadat; szeress felebarátodra atombombát dobni, mint tenmagadra; szeress felebarátod húsán húzni, mint tenmagadén”: csak ennyit mondjátok, és akkor, bizony mondom, hiszek néktek.*

Lehet, hogy a kereszténység túlhangsúlyozta Jézus születésének, halálának és feltámadásának teológiai jelentőségét. Tette mindezt a jézusi élet példa rovására. A történelmi Jézus élete példájával mutatta meg azt az utat, melyen az embernek járnia kell. Nem véletlen, hogy a korai keresztények önmagukat az Út követőiként határozták meg. (ApCsel 19,9; 19,23,24,14) Ez az út a Jézus útja, aki egyszerre út, igazság és élet. (Ján14,6)

Jézusban az Isten azért lett emberré, hogy ezt az utat megmutassa, hogy világosságot hozzon a sötétségbe, hogy békeséget hozzon a háborúságba, és jóakarátot a gonoszságba. Ahogy János evangélista fogalmazott: a világosság a sötétségben fénylett. (Ján1,5a) A sötétség nem fogadta be a világosságot, de legyőzni sem tudta, Jézus világossága ma is fénylik. Az lenne az igazi karácsonyi csoda, ha ez a világosság ma az arcunkra vetődne. Mert bizony ideje lenne megszépülni és fényesebbé válni... pontosan olyanokká, mint az angyalok.

Nt. Dézsi Csaba



KARÁCSONYI ÜNNEPI ISTENTISZTELET ÚRVACSORA KÖZÖSSÉG

December 25-én pénteken de. 11 órákor

A Magyar Református Templomban

121 St. Georges Road North Fitzroy

11-es villamos a Collin Street-ről 20. megálló

Igét hirdet **Nt. Dézsi Csaba**

Istentisztelet után ünnepi ebéd a Templom melletti

Bocskai Teremben (Watkins St. bejárat)

KARÁCSONYI ISTENTISZTELETEK Sydneyben

December 24-én, Dean Park du. 15.30

Igét hirdet **Péterffy Kund**

Az Istentisztelet helye: Erzsébet Otthon

1. Symonds Rd. **KARÁCSONY**

December 25-én Strathfield de. 11.30

Az Istentisztelet helye: Carrington Ave —

Uniting Church — Úrvacsora közösség —

KARÁCSONY

December 27-én Strathfield de. 11.30

Igét hirdet: **Nt. Tóth Róbert**

Istentisztelet helye:

Carrington Ave — Uniting Church

KARÁCSONYI ISTENTISZTELETEK Adelaideben

December 25. de. 11 óra

Karácsonyi Istentisztelet

Úrvacsora közösséggel

Január 3. vasárnap Újévi Istentisztelet

Decemberi Istentiszteletek

December 25-én péntek de. 11 órákor Karácsonyi Istentisztelet Úrvacsora Közösség

December 27-én vasárnap de, 11 órákor Istentisztelet

December 31-én csütörtök este 7 órákor Hálaadó Istentisztelet

2016. január 1-jén de, 11 órákor Újévi Istentisztelet

„Nem volna más vallás,
Nem volna csak ennyi:
Imádni az Istent
És egymást szeretni...
Karácsonyi rege
Ha valóra válna,
Igazi boldogság
Szállna a világra...
Ady Endre

Egy Ember él Melbourne-ben, akitnek a neve, embersége, jótéteménye szárnyra kapott és a híre eljutott a Magyar Élet Szerkesztőségébe. Akitől mi kaptuk ezt a hírt nem más, mint közösségünk két kiváló tagja **Krsztekánits Sándor és Viola**, akiknél a barátság, szeretet, igazságérzet nem csak fogalmakat, hanem tetteket



December 8-án eltemettük **Brian Prowse** testvérünket, akit 65 éves korában szőlített el az Úr.

Felesége **Dobos Mrika** nevében itt mondunk köszönetet mindazoknak a magyar barátoknak és gyülekezeti tagoknak, akik eljöttek Brian temetésére.

Briant tiszteletbeli magyarnak tartottuk, aki szerette a magyar kultúrát és közösséget. Feleségével együtt gyakran eljött a magyar templomba és a magyar családi estékre.

Isten veled Brian barátunk, hiányozni fogsz.

Bagin Livia:

Ahol barátság, szeretet van egész évben

jelentenek.

Egy magyar származású orvosról van szó, aki nemcsak páciensnek, hanem barátoknak is tekinti betegeit, akiket szeret és nem mindegy neki hogy-létük. Nem elégszik meg rutin vizsgálatokkal, hanem azt is megnézi, hogy testükön nincs-e valamilyen elváltozás. Egy barátomnak, így talált a hátán egy lencsét, melyben rák kezdődött. Mi történik adott esetben, ha ez észrevétlen marad, akkor a páciens... talán jobb, ha nemis fejezem be ezt a gondolat sort.

Templestowe Lower-ban található egy gyönyörű több emeletes, fehérre festett, napsugárban ragyogó ház, melyben 24 orvos dolgozik és minden vizsgálati lehetőség ezen az egy helyen megtalálható.

Ide kaptam én is alkalmat arra, hogy **Dr. Juhász József** találkozzak és feltegyek neki kérdéseket, ami elbeszélgetésbe végződött.

A Doktor úr nem szívesen ad interjút, amit megis mondott. Képet sem ad, hogy bemutassuk őt. Így az Önök képzelőerejében bízva, azért én ezt megpróbálom. Egy mokány, jókiállású magyar férfiú, a 65 évével. Ősz haja van, még dús. Őszbe csavarodott bajusza magyarosan lóg le a szakálára, mely szintén fehér. Igazi Téliapó, csak egy magyaros arccal, melyen a mosoly nem halványul el soha. Lezseren van felöltözve, a kényelem a meghatározó nála és nem a hivalkodás.

Ahogy beszólított, és kijött elem,

Ahogy beszólított, és kijött elem,

**A Silvan Reservoir
melletti Piknik
január 31-én lesz.
Gyülekező reggel 10 órától.
Az idén is lesz gulyás,
melyet Spurigán János
mesterszakács főz.**

még menetközben mondta, hogy egy öregasszonyt várt és egy fiatalot kapott. Nem vitás, hogy nagyon kedves. A rendelőjében foglaltunk helyet.

Mi volt szülei elhatározásának oka, hogy elhagyták Magyarországot?

56-os forradalom alatt mi lent voltunk az óvóhelyen és mikor egyszer felmentünk, kilőtték a házuk oldalát. Budapestiek voltunk. Rokonaink, akiknél átmenetileg menedéket kaptunk a határ mellett éltek, így történt, hogy szüeim is velünk, velem és a húgammal diszidáltak.

Hány éves volt Ön és a testvére akkor?

Én 6 éves voltam, **Zsuzsanna** három évvel fiatalabb.

Milyen emléket hagyott Önben a Magyarországi élete és a hajóút Ausztráliáig?

Ózdon a nagyszüleimnél mikor voltam, arra kicsit emlékszem. Amerikába akartunk először menni, de oda már nem volt lehetőség, így szüeim Ausztráliát választották és repülővel jöttünk.

Szüleit, hogy hívják és milyen munkakörben helyezkedtek itt el. Eleve tudtak-e angolul egy kicsit beszélni mikor jöttek?

Édasapám, **József** elektromos képe-sítésével itt is jól megélt, édesanyám **Mária** sokáig, mint nővér dolgozott kórházban. A nyelvet itt tanulták meg.

Őn hogyan gondolkodik és álmodik, angolul vagy magyarul?

Én természetesen angolul teszem ezt. Magyarul jól beszélek, de már az írás, olvasás az kicsit nyögés.

Hány nyelven beszél Ön?

Németül jól beszéltem, német óvodába jártam és ebből vizsgáztam is a felsőbb iskola végzetével, ahol ez volt a hatodik tantárgyam. Olaszul is jól tudtam beszélni, de mivel nem használok a nyelveket, kezd passzívva válni.

Nős Ön doktor úr, van családja, van talán amelyik szintén orvos lett?

Nős vagyok, feleségem ausztrál, **Sheryl**. Két lányom és egy fiam van.

Rachel tanárnő, **Daniel** film direktor, **Natalie** computer mérnök.

Dániel felesége geológus, állandóan meghívják a munkája révén külföldre, most Németországban vannak.

Járt Ön Magyarországon, mióta itt él? Hogyan tetszett Önnek?

Magyarországon jártam egyszer, miután nincs már rokonságunk ott. Nagyon szép, de nem tudnák ott élni.

Miért nem?

Mert nincs ausztrál football.

Annyira szereti?

Igen.

Egy 18 éves fiatal ember, hogyan határozza el, hogy orvos lesz, mi a belső indíttatása?

Sokat olvastam, nagyon érdekelt a baktériumok és vírusok és a kísérletek velük. Végül úgy döntöttem, hogy jobban szeretek emberekkel beszélgetni és gyógyítani őket.

Őn hisz a csodákban, az aurán keresztül való gyógyításban?

Nem látom a logikát benne. Az ember diétázik, vigyáz magára, többet ér vele.

Doktor úr, Önt nagyon szeretik a betegek, mert kedvessége, törődése a pacienseivel feloldja az elfogódságukat és jobban mernek előjönni panaszaikkal, de legtöbb esetben erre nincs is szükségük, mert Ön az, aki rámutat a problémákra és orvosolja azt.

Boldog vagyok, ha a pacienseimnek tudok segíteni. Boldog vagyok, ha reggel kikelek az ágyból és tudom, hogy hasznos vagyok. Megéri kikelni az ágyból.

Doktor úr az Ön szíve sose fáj? Egy orvos hogyan éli meg, ha megbetegedik?

Nem vagyok beteg. Mindenkinek van valami baja. Jó energiám van és jó kedvem van. Nem hiszek a betegségben. Az életet pozitívan kell nézni és amíg csak lehet, menni. 27. évesnek érzem magam, a testem mást mond.

Őn szerint a gyógyításon kívül mi a legfontosabb egy embernek, amit orvosától kaphat?

A paciensekkel úgy kell lenni, mint egy barát. Fontos az orvos és a beteg jó kapcsolata, akkor lesz eredményes a gyógyulás is, akkor mélyül el a bizalom.

Őn a betegeit megkéri, hogy vegyék le ingüket, vagy bluzukat és a testen lévő esetleges bőr elváltozásokat kiszűri, így már sok esetben szerencsés vége lett olyan esteknek, ami másképp is történhetett volna.

Nekem az orvosom még soha nem nézte meg a testemem lévő pöttyöket.

Két évenként, ha valaki az 50. életé-

vét betöltötte, azon felül kell, hogy kapjon egy teljes vizsgálatot.

Mi a véleménye Önnek a mai nemzedékről, akik egyik egyetemét végzik a másik után és 40 évesen még soknak nincs semmi gyakorlati éve?

A világ nagyon változik előre, és ha valamit valaki bevégez, akkor újabbat kell tanulnia. A tudomány gyorsan halad és változik.

Őn doktor úr dolgozott az Árpád Otthonban is, ahol szintén nagyon szerették. Még mindig oda is jár?

Régebben voltam ott, **Dr. Herald Évát** segítettem ki. Aztán **Dr. Sági Imre**, aki páciensem, volt vette át tőlem a staféta botot. Az Árpád Otthonban még mindig Committee tag vagyok. A távolság nagy, csak ez a probléma.

Én ismerem Dr. Ságit, a lányommal együtt vívott.

Én is vívtam, hogyis hívták az edzőt?

Szakál Endrének.

Helyes, **Bandi bácsi** mindig a kezemre ütött, ha nem csináltam valamit jól.

Milyen sportot űz most Ön?

Ausztrál footballt játszok az öregfiúkkal és én vagyok egyben a sport-orvos.

Nem fél, hogy összetöri magát?

Én nem, a csapattársaim kell, hogy féljenek tőlem. Mindig mondom nekik, hogy mindent rendbe hozok, amit eltörök. Szeretem ezt a sportot.

Melyik AFL csapatnak szurkol?

Mióta az AFL-ből a Fitzroy-t kirugták, azóta nem megyek az AFL játékokra.

Hogyan megy a praxsisa?

A praxsisa nagyon jól megy. Idén mi lettünk az év Legjobb Praxsisa, itt 24 orvos dolgozik és helyben van minden vizsgálati lehetőség.

Doktor úr, mi az Ön életének móttója?

Ez állandóan itt függ a falon! — *Mutat egy bekereezett képre, melyen szép színes írással az alábbi szöveg áll, melyet Dr. Juhász írt le nekem:*

The Doctor of the future will give no medicine, but will interest her or his patients in the care of the human frame, in a proper diet, and in the cause and prevention of disease
Thomas A. Edison

Dr. Juhász József rendelőjében már **Ady Endre** sorai érvényesülnek:

Imádni az Istent

És egymást szeretni...

Nagyon boldog szeretetteljes karácsonyi ünnepet kívánok Dr. Juhásznak és Családjának, kedves Szüleit is beleértve, valamint Önöknek is olvasó barátainknak.

Queenslandi karácsonyi és évvégi istentiszteletek:

December 25, de. 11 óra, Magyar Ház, Marsden:

- Karácsonyi istentisztelet, úrvacsora

Cím: 150 Fourth Avenue, Marsden

December 26, de. 11 óra, Gold Coast, Robina:

- Karácsonyi istentisztelet, úrvacsora, közös ebéd

Cím: Robina Presbyterian Church, Cottesloe Dr. & University Dr. sarok, Robina

December 27, de. 11 óra, Magyar Ház, Marsden:

- Évvégi istentisztelet

Ezen alkalmakra mindenkit szeretettel várunk vallási megkülönböztetés nélkül.



Szilveszter 2015

A Bocskaiiban 123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy

Belépődíj: mely tartalmazza a kétfogásos vacsorát 50 dollár, Gyerekeknek 14 év alatt 15 dollár
Kitűnő zenekar, azok, akik múlt évben a Hilton-i megemlékezéses estén szórakoztattak minket
Asztalfoglalás: Nt. Dézsi Csaba 0414 992 653 Csutoros István 0407 683 002, Csutoros Júlia 9439 8300

Szeretettel hívunk
Szilveszteri Balunkra
Gyere és táncold át
velünk az éjszakát
Erezd el a hajad



BUÉK 2016

Már ez elnevezés is országonként különbözik. Addig rendben van, hogy nálunk Karácsonyt mondunk Krisztusra utalva, de a német Weihnacht és a holland kertsmissé szent éjt jelent. A francia Noel, az olasz natale, a spanyol navidad, valamint a walesi nadolwg a latin Natalis szóból erednek, melynek jelentése születés.

Nézzük, hogy ünneplik a világban.

Irország: a gyerekek zsákokat raknak ki a Mikulásnak, hogy abba tegye az ajándékokat. És hogy az öregúr se maradjon éhen, az asztalon rétest és egy üveg sört hagynak a számára.

Spanyolország: itt az erkélyen át bemászó Téalapó hozza az ajándékot. Január 6-án pedig a három bölcset várják a gyerekek, akik szintén ajándékokkal érkeznek.

Belgium: a gyermekek nem ilyenkor, hanem december 6-án kapják az ajándékot a Mikulástól. A karácsonyfa alá vagy a tűzhely közelében lévő zoknikba csak kisebb dolgok kerülnek. A karácsonyi reggeli különleges édes kenyér. Az ünnepi menü aperitíffel indul, majd tenger gyümölcseivel folytatódik, a főétel pedig töltött pulyka.

Mexikó: az ünnep estéjén énekesek vonulnak az utcára, kezükben hosszú rudakkal, amelyekre csengettyűket és gyertyákat erősítenek. Így mennek át a városon, egészen a templomig.

Norvégia: Karácsony este csészényi zabkását hagynak a pajtában, így

Ahány ország, annyiféle karácsonyi ünnep

akarják a rossz szellemeket távol tartani a háztól. A feldíszített fenyőfát a családok - kéz a kézben - körültáncolják, miközben karácsonyi dalokat énekelnek.

Kenya: még a templomokat is feldíszítik szalagokkal, virágokkal, léggömbökkel, zöld növényekkel. Az ünnepi vacsorát a szabadban készítik el, nyílt tűzön. Ilyenkor a távol élő családtagok is hazautaznak, ha csak tehetik.

Svédország: Karácsony reggelén a templomok égő gyertyákkal várják a híveket. Az ünnepi menü: hering és barna bab. A jó gyerekeknek a Mikulás a Jultomten, egy manó segítségével osztja szét az ajándékokat.

Anglia: a gyerekek még időben levelet írnak a Mikulásnak, amit bedobnak a kandallóba, hogy az a kéményen át az Északi-sarkvidékre repüljön. Ha először az ajándéklista kap lángra, újra kell írni. Karácsonyi különlegesség a mazsolás puding, amelybe kis ajándékot is szoktak rejteni. Megtalálójának állítólag szerencséje lesz. Anglia divatot is teremtett: itt kezdtek karácsonykor fagyöngyöt függeszteni az ajtó fölé.

Olaszország: Karácsony másnapjának estéjén a gyermekeket meglátogatja a Strega Buffana nevű jó bo-

szorkány. Söprűjén közlekedik Olaszország-szerte, és a jóknak mindenféle finomságot, a rosszaknak pedig szemet visz. Az olaszok jó barátainak szárított lencsét szoktak ajándékozni, hogy levest készítsenek belőle. Ez emlékezteti őket a szerény időkre, és ez hoz szerencsét nekik a következő új évben.

Ausztria: a Mikulás (Heiliger Nikolaus) december 6-án ajándékozza meg a jó gyerekeket édességgel, dióval és almával. December 24-én pedig a gyermek Jézus hoz nekik ajándékot és karácsonyfát. A gyerekek izgatottan várják, hogy megszólaljon a csengettyű. Csak ezután léphetnek a gyertyákkal, díszekkel és édességgel feldíszített karácsonyfát rejtő szobába.

Libanon: a családok karácsony előtt egy hónappal gabonamagvakat ültetnek. December 24-én pedig a cserepeket a karácsonyi barlang és a karácsonyfa köré helyezik. A barlang Jézus születésének helyszínére utal.

Franciaország: a kisebb gyerekek kikészítik cipőiket a tűzhely közelébe, hogy karácsony estéjén a Mikulás beletegye az ajándékot. A nagyobbak a felnőttekkel elmennek az éjféli misére, majd hazatérve ülnek az ünnepi asztalhoz.

Németország: a németek karácsonykor alaposan feldíszítik a házat. Az ablakokba fakeretre erősített színes gyertyaágókat vagy színes képeket szerelnek, amelyek nagyon szépen mutatnak a téli éjszakában. A lakások többségében megtalálható a Betlehem is. A gyerekek a karácsonyi ajándéklistát rajzokkal díszítik és éjszakára az ablakpárkányra helyezik. Tetejére cukorkahezedet tesznek, hogy a Mikulás biztosan megtalálja.

Finnország: a Mikulás érkezése előtt a finnek szaunáznak egyet. Karácsony napján a legtöbb ember elmegy a templomba és elhunyt szeretteinek sírjához, hogy gyertyát gyújtson emlékükre.

Ukrajna: a gyerekeknek az ajándékot a Jégapó három rénszarvas húzta szánon viszi. Vele van Hópehely leány is, aki ezüstkék, szőrmedisztációs ruhát, fején pedig korona formájú hó-

pehelyt visel.

Csehország: az emberek úgy tartják, hogy szenteste csodák történnek, ezért az éjszaka megsúghatja a jövőt. A Mikulás érkezését a gyermek Jézus jelzi kis csengettyűjével.

Lettország: a lettek szerint a Mikulás a szentestétől számított 12 napon át hozza az ajándékot a gyerekeknek! Az ünnepi menü: barna borsó, rétes, káposzta és kolbász.

Portugália: az ajándékok a tűzhely mellett felsorakoztatott cipőkbe kerülnek. Az ünnepi vacsora: sózott, szárított tőkehal burgonyával.

Ányos Pál:

Három királyok napján

Kiss Boldizsár tiszteletére

Egek, mit szemlélek napkelet tájáról?

Három koronás fő költözik honnyárol;

Siet Sidóország anyavárosában, Mondanád sas repül kőszál nyílásában,

Sok tevék követik megterhelt hátokkal,

Izzadnak, fehéről szájuk tajtékokkal. Vallyon mit jelentnek e gyors jövevények?

Talám a városhoz van menni törvények?

De tovább mit látok az égnek kékségén?

Egy ragyogó csillag ballag kerek-ségén.

Sugarát intézi a koronás főkre, Mint a felkelő nap bércekek s erdőkre.

Ez már a természet rendét fellyül mulja,

S az álló csillagok törvényét feldőlja. Vagy csak kaprozása a megcsalt szemfénynek?

Ó természet, ezek benned mért történnek?

Nem! - igaz látás ez, értem már rejteket,

Illik, hogy kihágja természet mértékjét.

Amint Betlehemből jobb felé utaznak,

Svájc: Zürichben ilyenkor mesevillamos jár, amely körbeviszi a gyerekeket a városon. A srácok karácsonyi dalokat énekelnek, közben pedig édeségeket osztanak nekik.

Amerikai Egyesült Államok: ahány etnikum él Amerikában, annyiféleképpen ünnepli a karácsonyt. A Kelet-Európából származó család pulykát készít karácsonyra, de a lengyel nagyszülők még ma is a keilbasit (lengyel kolbász) kedvelik. Az olasz származású férj viszont ragaszkodik a lasagne-hoz.

Egy istálló fődő fái akadoznak. Födetlen tetejét hófúvás takarja,

Rongyos oldalait éjszaki szél marja. Ott fekszik emberi nemünk megváltója,

Kinek olly sok század vala sohajtója. A jászolban reszket egy szénanyalásban,

Nem pedig kárpitos kevély palotában!

Szüz anyja Józseffel állnak körülette,

Üzi a hideget barmok lehelete. Talám ezt idézi e három jövevény?

Kinek kalauzza az a szokatlan fény? Ugy van, beléptek már, bókulva imádgják,

Olly nagy kegyelmekért az egeket áldgják!

Tisztelik királi ajándékjaikkal, Illetvén kis kezét édes csókjaikkal!

Örülj mármost ember ilyen változáson,

S térdet, fejet hajtsál e csudalátáson! Kiss Boldizsár, te is jelentsd örömedet,

Ki egy szent királnak köszönöd nevedet.

De, hogy hosszas légyen buzgó vi-gasságod,

Élj, s azután égben légyen boldog-ságod!

1778

Kire vagy mire várunk?

Vajon minek kellene történnie ahhoz, hogy az európai embereket újra megérintse, eltöltse az adventi, karácsonyi várakozás? Hiszen egyre több európai uniós országban nyilvánosan már nem is szabad használni a karácsony szót, mert nem engedi a püzi gondolatrendőrség. Néhány éve már odáig ment az Európai Bizottság (amelynek portugál elnöke diákként maoista-kommunista ifjúsági vezető volt), hogy az általa több millió példányban kiadott Európa Naptárból egészen egyszerűen kihagyták a keresztény ünnepnapokat - a karácsonyt és a húsvétot is! -, míg egy sor muszlim, hindu, sőt kínai ünnep időpontja szerepel benne. Egyre több nyugat-európai ország hivatalaiban, iskoláiban és mainstream médiumaiban betiltják a karácsony szót és a karácsonyi jókívánságokat, mert a karácsony angolul Christmas, s ez ugyebár Jézusra és a kereszténységre utal. Jézus Krisztus neve tabu lett abban az Európai Unióban, amelynek egyik alapító atyja, a francia Robert Schuman azt vallotta és hirdette: „A demokrácia vagy keresztény lesz, vagy nem is lesz. Egy kereszténysegelless demokrácia olyan karikatúra lesz, amely vagy zsarnokságba vagy anarchiába süllyed.”

Miközben mindenki vágyik és vár valamire: szeretetre, öröme, békességre, figyelemre, törődésre, türelemre, a bajban segítségre, az ínségben bőségre, a betegségben gyógyulásra, a szomorúságban vigaszra, a reménytelenségben reményre, gondjai, terhei könnyítésére, munkára, otthonra, családra, barátokra és persze több pénzre, egyre kevesebben tudják, hogy az advent (vagy ádvént) mit jelent. El-

jövetelt. Várakozást az adventusra: az eljövendőre. A kérdés csak az, hogy mi vagy ki az eljövendő, mire, kire várunk. A karácsonyra váró, készülő ember kétezer éve tudja, hogy az adventus Domini: az Úr eljövetele, ami először azon a bizonyos, több mint kétezer évvel ezelőtti betlehemi karácsonyon történt meg.

Karácsony Jézus Krisztus születésnapja, midőn az Ige testté lett - tehát az advent nem egyszerűen várakozást jelent, hanem az eljövendő Jézusra irányítja a figyelmünket, és róla akarják elterelni a figyelmet az öt megtagadó európai politikusok, hitetlen és hiteltelen bürokraták, megmondóemberek és véleménydiktáló médiások.

Ha dédszüleink, nagyszüleink és szüleink Istenbe vetett hittel és Isten kegyelméből túléltek 1918, 1944, 1956 vérfagyalaló, halált lehelő adventjét is, akkor - bármennyi gonoszság, nyomorúság és szenvedés fenyeget a farkasok és a báránnyörbe bújó farkasok részéről - mi, mai magyarok sem adhatjuk fel a reményt és a küzdelmet egy jobb, értékesebb életért és egy élhetőbb, fenntarthatóbb világért. Minél sötétebb és keserveesebb a jelen, annál nehezebb várni az eljövendőt, mégis ki kell tartanunk hitben, hűségben, szeretetben. Ahogy Ady írta: „Várni tud, / Kinek ön-énje nem hazug / S nem hord össze hetet s havat. / Tartsd magad, / Mert most az a leg-gazdagabb, / Ki várni érez, várni tud.”

Senki nem dönti, nem döntheti el helyettünk, hogy kire vagy mire várunk.

Faggyas Sándor
(Magyar Hírlap)



Nyitva hétfő kivételével minden nap reggel 8.30-tól du. 4.30-ig.

1 Centre Road,
Brighton East 3187

Tel.: 9592 4222

email: cafe@hartartplus.com.au

www.hartartplus.com.au

Minden vasárnap "jó ebédhez szól a nóta" az asztalnál Kroyherr Sylvester énekes, gitárral

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk mindenkinek

(Vendégeink szíves figyelmébe: december 25. és január 12. között a nyári szabadság miatt zárva tartunk.)

Írunk Jézus Krisztus születésétől számítva 1990 évet. Leendő férjemmel Olaszországba igyekszünk leányom egyik régi barátójának az esküvőjére. Leányom már hónapok óta Európában van, ténylegesen Hannoverban, ahol az ottani egyetem kívánta őt alkalmazni mint egyetmi előadót és tudományos kutatót. Viszont a felkínált pozíciót egyelőre nem tudja betölteni, mivel az egyetemnek elsőbbséget kellett adnia egy éppen átérkező, volt kelet német tudósnak. Kérték leányomat hogy várjon egy-két hónapot, módot fognak találni alkalmazására.

Idő töltésből, beiratkozott egy német nyelvfejlesztési kurzusra. Megunta. Két hét múlva egy európai körútra indult. Svájcba érve, régi barátokra talált, még a Brisbane-i egyetemista korából. Ők az ottani egyetemen dolgoznak.

Jómodorú, tiszteletet adó, boldog fiatalok uralták házunkat leányom egyetemi éve alatt. Vagy egy tucat. Egyik sem cigarettázott, egyik sem fogyasztott alkoholt, mindegyik tudta, este kilenc után otthonukban van a helyük. Közöttük volt Lienna is, akinek az esküvőjére készülünk, Pierre is, aki Svájcban kötött ki másokkal együtt.

Liennát soha nem fogom elfelejteni, amint először megjelent az ajtómban. A kis arccskája szeplőktől borítva, a csupa göndör borzas feje, a lesütött, szegénylős, hosszú szempillájú szemek, még a tiszteletteljesen adott köszöntését is alig tudta kimukkantani. De okossága felülmúlott majd mindenkién. Első helyen végzett minden tantárgyból Queensland-i szinten. A három testvére is hasonlóan. Nagy olasz család sarja, akik hatalmas mangó ültetvények tulajdonosai Észak Ausztráliában. A szülők örömmel vették, hogy kisleányuk akár mikor otthon van nálunk.

Pierre családja helybeli, Brisbanéból. Az apuka svájci, az anyuka spanyol. A Pierre mindkettő. Szép időket töltöttünk együtt a családdal. Úgy, mint a többiekkel. Ah! Hányszor Pierre csak átugrott az egyetemről egypár falatot gyorsan bekapni, vagy ha tudtam, némelyiknek később is bent kell lennie, leányommal szalasztottam egy kis éhségcsillapítót. Régi szép idők!

Amikor megérkezünk Frankfurtba, leányom már vagy három hónapja élvezte a régi és új svájci barátok társaságát. Kiszakítjuk őt a paradicsomból és indulunk Milánóba megfelelő ruhákat találni az esküvőre. Ez egy elég komplikált ügy, mint minden ami a női öltözködéssel kapcsolatos.

Szerencsénk van. Három nap alatt még magunk is meg vagyunk elégedve a választásokkal. Leánykám úgy néz ki, mint egy kis tündérleány, én meg mint egy tündérmama. Síma, egyszerű, de milliókat érő jó szabás a ti-

HALLELUYAH! ... HALLELUYAH!

Mikszáth Kálmán: „Különös házasság” Folytatás.

tok. Viszont a kiegészítőeknek kell egyéniségedről árulkodnia. Johnon meg még akkor is megállt volna mindenkinél a szeme, ha nem is lett volna olyan elegáns, mint amilyen volt.

Nagy az izgalom. Vagy kétszáz vendég várja a nagy pillanatot, amikor majd a nagy *igen* elhangzik és én helyettesítem a szülőket. Lianne szülei nem jöttek el az esküvőre, ők még évek múltával is távol tartják magukat a fiatal pártól, majd az unokáktól. Első unokatestvérek esküsznek össze.

Két gyönyörű gyermek született a házasságból. Közel két év kellett ahhoz, hogy rájöjjenek a szerencsétlen tettükre. A férj hamarosan egy új, jóval fiatalabb nőre talált, leánya is lehetne. Lianna pedig nekilát örülten szívós törekvéssel, okosan, tervezetten, áttanulmányozva és alkalmazva minden segítségi módszert, megmenti kicsinyeit a szomorúnak indult jövőtől és teljesen egészséges, kiegyensúlyozott, okos fiatalokká neveli fel őket.

Pár szép napot élvezzünk együtt a nagyon is vegyes érzelmű vendéglátóinkkal. A legtöbben a szülők aggodalmaival értenek együtt. Szívünk mélyén mi is.

A kocsit vissza Németországba kellemes, nyugtató órák a több napos érzelmekben felszín alatt hevülő emberáradat után. Ekkor még nem tudjuk e nyugalomunk veszélyben van.

Frankfurtba érve, egy kedélyes étteremben, leányom életem egyik legnagyobb, legaggasztóbb meglepetésével szolgál. A végighallgatás után, még az ájulás is kerülget.

Leányom nem kíván visszajönni velünk Ausztráliába, mint ahogyan az a tervben volt véve, hanem a svájci társasággal az észak tengermenti Borkum szigetére utazna két hétre, ahol egy nagyobb társaság már várja őket is. A vezetőjük egy volt ausztráliai tanár, aki az utóbbi több évben „pásztor” e nagy gyülekezetnek.

A Szent Lelket már megkapta leányom Svájcban, ahogyan értesülünk. Lelkendezése ezzel kapcsolatban határtalan.

John és én, csak bámulunk, mint a bamba gyerekek. Annyit érzünk, itt nagy a baj. Sajnos ebben a korban már nem mondhatom, na kedvesem, ebből éppen elég volt, indulás a repülőtérré, az irány: haza! Az viszont igen foglalkoztat, hogy na, csak érjek vissza, a Pierret igencsak el fogom kaptatni a szüleiével. Addig meg jobb, ha az a gyerek nem kerül a szemem elé.

Este a motelszobánkban John és én elhatározzuk, hogy nem lehet azt mondani leányomnak nem mehatsz, de azt sem lehet megengedni, hogy ezekhez a veszélyes „cult”-osokhoz maga menj. Így, John repülőre ül, én meg veszem utamat ezekkel a csodaborakkal Borkumba. Örömiük nagy, azt gondolják, hogy találtak egy újabb áldozatot. Én meg őket mérlegelem. Egytől egyig tiszteletre méltó viselkedésű, minden szempontból magas színvonalú fiatalok. Mi a fene üthetett beléjük, morfondírozok.

Már hűvösen fúj a késő őszi szél, de így is szép az utazás Borkumba. Ez a legnagyobb sziget a hét Kelet-Frisia szigetek között. Kb. 31 négyzetkilométer a területe.

A nagy épület, ahol elszállásolva vagyunk, tipikusan fiataloknak való.

Emeletes ágyakkal. Az épület egyik felében a leányok, a másik felében a fiúk. Férj és feleség sem lehetnek együtt. Mindent amit tesznek e két hétben, tisztességes, természetes, kényszer nélküli. Végtelen szeretettel gondoskodnak egymásról, figyelik, ki nek miben segíthetnének.

A tanítás teljesen a Biblia szavain alapul. Minden belemagyarázkodás nélkül. A Pásztor németül tartja a tanításokat, de igen tehetséges fordítók adják át minden szó értelmét az angol nyelvű, vagy más kívánt nyelvű hallgatóknak.

Még kiskoromban a hittanórákra olvastam a Bibliát, de később csak Isten tisztelete maradt meg bennem. Gondoltam, ez éppen elég ahhoz, hogy a kereszténységemnek eleget tegyek. A gyerekekkel kapcsolatban is megtettem kötelességemet, keresztvíz érte fejuket, amikor még nem lehetett szabad választásuk, hogy akarják e vagy sem. De ez a gondolat akkoriban még nem ötlött meg bennem. Hittanórákra is küldtem őket, ha akartak menni. Inkább nem akartak. Sebj, hiszünk Istenben. No, ezzel rendben is voltunk.

Ebben a két hétben annyit tanulunk a Bibliából, mint egy jó pap a szemináriumban talán egy év alatt. A napok hosszúak, fárasztóak. De megéri. Örülök, hogy eljöttem. Érzem, sok behozni valóm van az elmulasztott Istent hiányolta éveimből. A szavak átjárják lelkemet, szívemet, az egész lényemet.

Kora reggel van. Látom az ablakon keresztül, viharos szél fújta őszi levelek repkednek magasba az ég felé. Didergő, barátságatlan idő van. A szobában még majdmindenki szeme alvásban van. Jó érzés, így magamban egy kis imát mondani.

Kopogás az ajtón. Egy kislány kinéz, engem szólítanak. A Pásztor kérdezteti, készen vagyok e megkapni a Szent Lelket. Úgy érzem, Ő már velem van, de ezt meg is kell erősíteni vízbe merüléssel és csak akkor fogom valóban megkapni a Szent Lelket. Boldogan mondom, igen.

A kölcsönkapott fürdőruhában, felettele meleg ruhában indulunk a rövid sétaútnyira levő tengerhez. Öten. Én és négy viharos időtől nem féltő fiatalember. A parton, csak egyetlen emberalak gyűrűkózik viharköpenyével, amit a szél akar lekaptatni róla.

Két fiú a víz szélén marad a törülközőkkel és kabátokkal. Kettő besétál pár lépésre a vízbe, én meg tovább, mélyebbre. A fiúknak túl hideg van velem tartani. Már vállamig ér a víz, amikor teljesen alámerülök. Az első borzongó pillanat, amikor csak a talpamat érte a borotvaélű fagyos víz, már messze van. A forróság önti el egész testemet, lényemet. Földöntüli, mennyei öröm hatja át egész létezésem. A *Holy Spirit*, valóban belémköltözött. Köszönöm Jó Istenem, hogy megadtad nekem e kiváltságot.

Csak most, a lábakat gyorsan szedelve vissza a szálláshelyre jut igazán eszemben, hogyan fogom Johnnal, egy megrögzött ateistával megértetni a történeteket. Hogyan fogja elfogadni és tovább is szeretni az új Lúciát.

Nem volt nehéz. Be akarta bizonyítani, hogy leányom és én rossz úton járunk. Figyelmessen meghallgatja fő-

leg leányom bebizonyítható érveléseit, majd erősen nekilát tényeket, bizonyítékokat gyűjteni egy alapos kérdések – feleltek megtárgyalása délutánjához hármunk között. Nem telik el sok hét, amikor is teljesen a maga tisztánlátására hagyatkozva, velünk való további beavatkozások nélkül érik meg benne a válasz minden kérdésre, hogy csak egy útja van. Rövidessen kéri, hogy mint Isten kiváltságosa, az ő élete is gazdagabb lehessen. Vissza Németországba a „*furcsa bogarakhoz*” és az egyik házaspár, most már a mi barátaink is, fürdőkádjában őt is áthatja a Szent Lélek forrósága.

Sajnos, ennek a gyülekezetnek nem lett örömteljes vége. A Pásztor furcsa útra tévedett, ami ugyan ritkán, de megesik. Legtöbbünk elvált tőle és új otthont találva vigyázzuk lépteinket, hogy ne ám méregbe gurítsuk a Jó Istenkénket.

Itt Melbourneban, a Richmond-i Bridge Church az otthonunk. Alapítása 1916-ban történt Charles Greenwood személyével Sunshineban, majd 1925 óta Richmond a végleges otthona a gyülekezetnek. A szerényen indult létszám azóta felduzzadt több mint ötezerre, ami ma is spirál gyorsasággal növekszik. Havonta vagy ötszáz új érdeklődő, látogató próbál helyet találni a kényelmes székekben. Ezekből több tizen érzik úgy, hogy otthonra találtak.

A karizmatikus főpásztorunk David, kitünő Biblia tanár, kitünő vezetője e sokaságnak, a több száz beosztott személyzet segítségével megfontolt tervekkel, széleskörű programokkal élteti Jézus Krisztus nélkülözhetetlen lényét életünkbe.

A Szó és segítő karok a rászorulóknak nemcsak a helybelieknek jár ki. Ausztráliában egészen Darwinig nyúlnak a komoly, erőteljes szájak.

Középiskolákban tanítják az Evangéliumot és öntik a tanulóknak a tudatot, hogy mindgyikük lehet sokkal több, érhet el sokkal magasabb eredményt, mint ami ténylegesen elvárható a mai generációtól, csak képességeik tudata bennük legyen és odaadással dolgozzanak.

A fiatalokat összegyűjtik a szegényebb negyedekből, közeli állami lakásokból és a Biblia tanítása mellett sok értékes és szórakoztató programokban részesítik őket. Segítségét, ismertetését kapnak a kábítószeres problémájukra is, ha a szükség így kívánja. A feltálat ételeket is szívesen fogyasztják.

Globálisan mérve is több kontinensre jutnak el a jó emberei e gyülekezetnek. Oda, ahol a Biblia mellett meg kell az embereket tanítani hígnára, az alapvető írás-olvasás tudományra, segíteni önellátásra, tanítva őket valamilyen mesterségre, ivóvíz kútát építeni és sok más módon emberibb körülményekhez juttatni őket.

Így, Erdélyben is ott vannak, ahol egy kiküldöttje a Bridge Churchnek a romániai minisztériummal összefogva igyekszik felszámolni a fiatal leányok illegális külföldre átitását mind éttermi felszolgálók, vagy hasonlóak. Közülük sokan végleg eltűnnek, másokat meg elzárt szobákból mentenek meg, ha szerencsájuk van.

Jó ilyen gyülekezetben lenni, ahol

nemcsak a magunk menybejutásával vagyunk elfoglalva, hanem mások életével is törődünk.

Karácsony igen nagy ünnep minden keresztény életében. Nem csak azért, mert ezt a napot tűztük ki Jézus Krisztus hivatalos születésnapjának, amit nagy szeretettel Uruk iránt ünnepeünk, de a család is ekkor talál mindig jobban egymásra, várva a nagy napot különlegesen készített ételekkel, szépen csomagolt ajándékokkal egymásnak.

A Bridge Church is ilyen szellemben készül egy egész éven át szorgos munkával, hogy felejthetetlen meglepetést hozzon kicsinek és nagyoknak.

Sajnos, ebben az évben elmarad a nagy program, átalakítják, bővítik az oratóriumot. Az emberek már nem férnek be. Tavaly vagy kétezren kívülről hallgatták a koncerteket, előadásokat. Az utcát le kellett zárni, így ott is rendezvényeket tarthattak. Három napon keresztül napi ötször kellett megismételni a felejthetetlen élményt adó legmagasabb művészi szinten előadott programot. Nem kellett senkit alkalmazni. Minden művész tagja a felekezetnek. Állítom, hogy még Andrew Lloyd Webber sem mert volna versenybe lépni velük.

Ah, elfelejtettem mondani, Muzlim probléma? Ha egy jön, legközelebb többet hoz magával.

Van egy régi, idősecske 85 éves barátunk, *anglikán miniszter* még ma is. Eredetileg John barátja volt, de én is örököltém barátságát. Szólaltaja a telefont. Megint erősen szükségem van egy kis életrekelesre, mondja. Ugye mentek a templomba Szombaton? Mert jövök ám én is! Persze, hogy megyünk. Kitünő, ott találkozunk.

Énekel, veri ám a ritmust tenyereivel mint a többi tizentől – száz évesekig teszik.

A zene és énekkar elég erős, mint ahogyan modják, még a halottat is feltámasztaná. Az sem zavarja őt. Érti, élet van körülötte, boldog emberek Jézusban vetett hite zendíti hangjukat magasba.

Az idő észrevétlenül múlik. Éppen hogy jöttünk és már kifele tartunk. Várnunk kell leányunkra, ő soros ma a könyvboltban vagy másik három - négy társával.

Beszélgünk Dóry Dávidról (David Doery), a pásztorunkról. Még csak egy kis fiatalemberke volt fiatal feleséggel, amikor először találkoztunk vele itt a templomban. Ma, ő mint egy ötgyermekes apa és nagypapa e hatalmas gyülekezet lelke, szíve.

Barátunknak elmondom, hogy David egy magyar báró, akinek dédnagyapját híres írónk Mikszáth Kálmán örökölte meg könyvében: „*Különös házasság*” cím alatt. A történet egy valósnak elfogadott naplón alapszik. A Dóry ház romantikus – gótikus jellegével ma is ott áll a Rába parti Mihályiban, minden velőt rázó ordítások nélkül.

Az épületet évekig iskolának rendezték be, de azt hiszem, ma egy motel és konferencia terem a rendeltetése.

Barátunk huncutul rám nevet: „Ami jó, csak magyar lehet.”

„HALLELUJAH...HALLELUJAH!!”

*Kellemes Karácsonyi
Ünnepeket
és Boldog Új Évet kívánva,
Lucia Boling*

Áprily Lajos:

Karácsony-est

Angyal zenéje, gyertyafény –

kincses kezem hogy lett szegény?

Nem adhattam ma semmi mást,

csak jó, meleg simogatást.

Mi győzött érdességemen?

Mitől csókolhat úgy kezem?

Simogatást mitől tanult?

Erembe Krisztus vére hullt?

Szemembe Krisztus-könnny szökött? –

kinyúló kézzel kérdezem.

Áldott vagy a kezek között,

karácsonyi koldus-kezem.

Kedves Támogatói a Szent Ferenc Alapítványnak!

Vasárnap óta már két gyertya ég az adventi koszorún és bizony próbál ki ki a maga módján előkészülni Urunk eljövételére! Az idő még Erdélyben sem téli, Déván még virul a rózsza... Nagyon szokatlan. Reggel 6-kor reggel a Rorate misén mint más években is szép számmal jelennek meg kicsik nagyok, ha a természetben még nem is nagyon érezhető az évvége közeledése, de lelkünkben ott van... az ember sok mindenen elgondolkozik és próbál szívében, lelkében elszámolni az elmúlt évvel. **Szívemben köszönet és hála van azok iránt akik olyan hűségesen támogattak minket nem csak ez évben, de az elmúlt évek során. Isten áldása legyen minden támogatónkon és azok emlékét is kegyelettel őrizzük, akik már nincsenek velünk.** Jó tetteik tovább élnek egy felnövő generációban, szeretetükben és imáikban, és ha fentről lenéznek látják nem volt hiába. Szerintem nagyon büszkék lehetünk az eddig elért eredményekre és csak arra tudlak kérni benneteket, folytassátok, ne hagyjuk abba, mert igen, igen nagy szükség van a támogatásokra. Tudom az élet Ausztráliában sem lesz könnyebb, de bizony nem könnyű sokszor felfogni itt azért sokkal nehezebb. Ami ott adva van, természetes itt sokszor a legnagyobb jó indulat mellett sem lehetséges. 8. évem ez már itt úgy érzem része vagyok ennek a nagy családnak... az év nagy részét itt töltöm munkából kifogyni nehéz... igaz abból sem fogyok ki amit én itt kapok. Házaink Borszáéken és Gyergyószárhegyen szépen működnek és mindig sok szeretettel emlékeznek meg rólatok. Aki úgy érzi, hogy szeretne bekapcsolódni az alapítvány munkájába, támogatásába kérem írjon. Nem mondom minden zökkenőmentes, távolról sem, de az a tény az elmúlt 22 év alatt több mint 5000 gyerek fordult itt meg magáért beszél, jelenleg több mint 80 ház működik a bentlakó és napközi otthonokat együttvéve. Ennyi mindennek a futtatása nem kis dolog. Ennek legjobb ábrázolója Csaba testvér rohanó életmódja. Neki ez az év sajnos erős megpróbáltatásokat is hozott, mert a drága Édesanyja már immár 2 hónapja kórházban van és az orvosok munkáján kívül főleg a jó Isten kegyelmében bízunk és napi imáinkban kérjük Teremtőnket, hogy segítse meg Jucika nénit a gyógyulásban és Csaba testvérnek és hugának adjon erőt hön szeretettel a Szent Ferenc Alapítvány kicsije-nagyja nevében:

**Eszter
Dr Kalotay Eszter
drekalotay@gmail.com**

Ma az ebéd végén kaptam sok sok édes puszi a gyermekeinktől... Jó dolog férfiként az asztalfőre ülni, jó dolog gyermeket vállalni, az életet szolgálni szeretettel!! Jó dolog és ezért én azért imádkozom, hogy Kárpát mendence minden férjijának, nőjének járjon ilyen drága ebéd utáni édes puszi, a szeretetből vállalt és felnevelt gyermekeitől, unokáitól!

**Szeretettel,
Csaba t.**

KRÓNIKA

retett Édesanyjuk ápolásában, támogatásában!

A gyerekek persze nagyban készülnek a Jézuska várásra. Lesznek olyanok akik haza tudnak kerülni, mások itt maradnak akiket szüleik nem visznek haza vagy nincs hova haza menni. Nagyon szeretném név szerint is megemlíteni támogatóinkat akik közül sokan már évek óta támogatnak akár adományaikkal van mint keresztzüllők... Aki szeretne bővebben értesülni az alapítvány munkájáról és akiknek van internetes elérhetősége a fő oldal www.magnificat.ro ehhez facebookok sem kell, a facebookon van az angol oldal

Saint Francis Foundation of Deva. Hálaköszönemadományozóinknak november- december -8-ig: **Kiss Olga, Sipos Ika, Hanna Prekopp, Káldy Gabriella, Éva Mobbs keresztzüllők, Dr G. Nagy, Krepler Antal, Fülöp Sándor, Papp Béla, N/N x3., Fehér Gabriella.**

Ha vannak akiket érdekel egy-egy gyerek támogatása de egyedül nem tudja vállalni többen is össze lehet fogni... mindig vannak gyerekek, akik nagyon hálásak lennének egy támogatóért. A pénz nagyban segíti a gyerekek eltartását, éleltszükségleteit.

Mégegyszer őszinte hálám és köszönetem Márrfy Attilának és Bagin Líviának a támogatásért amit nyujtának nekünk.

Végezetül szeretnék mindannyiunk nevében kívánni kegyelmekben gazdag, áldott Szent Karácsonyt és egy boldog, békés új esztendő.

Szeretettel a Szent Ferenc Alapítvány kicsije-nagyja nevében:

Egy nagyon szép záró gondolat Csaba testvértől:

„Isten végtelenül hatalmas és tiszta, az imádkozó ember tisztában van gyengeségével, kicsinységével, szinte megsemmisül, de ennek ellenére mégis vágyva vágyik Teremtője csodás, áldott jelenlétére!

Áldott Élő Nap, mely ha perzsel is, ha vakít is, mégis azáltal, hogy létét megtapasztaljuk, kimondhatatlan, túlcserdülő öröm tölti be a szívünket. Nekem ezek a csendes, imádságos percek adtak erőt a papi, szerzetesi élethez, és ezek a tiszta percek segítenek ma is át az élet minden nehézségén!

Ne féljünk az imádság csendes perceitől, merjük arcunkat, szívünket az ég felé fordítani, kitárni a szeretet Istene felé! Csaba t.!”

Tisztelt Barátaink, Támogatóink,

A Szervező Bizottság elkészítette a 2017 január 4-9-ig megrendezendő XVI. Ausztráiai Magyar Találkozó

A New South Wales-i Magyar Szövetség Találkozó Szervező Bizottsága összeállította a 2017 január 4-9 között megrendezésre kerülő XVI. Ausztráiai Magyar Találkozó hat napos programját. A programban szerepel az egésznaplátogatható Képzőművészeti Kiállítás, Tanárok Szimpóziuma, Elszakított Területek témakörben előadás, Egészségügyi Konferencia, Média Konferencia stb. Az alábbiakban a főbb eseményeket szeretném kiemelni:

Január 4. Hivatalos megnyitó tervünk szerint a NSW Parlamentben lesz megtartva. Fővédnökünk **Nick Greiner**, miniszterek, NSW-i képviselők és természetesen a Magyar Nagykövetség munkatársai részvételével. Magyarországról a miniszterelnököt **Orbán Viktort** hívtuk meg, reméljük, hogy a jelenlegi nehéz európai események ellenére is ez megoldható lesz. Este a fiataloknak táncos, Ismerkedési Estet rendezünk.

Január 5. délután Irodalmi Nap. Az Ausztráliában élő művészeket kívül meghívjuk Magyarországról **Némethné, Kovács Gizella** szavalóművésznőt. Este Nyitó Gála Koncert, tervünk szerint **Mága Zoltán** hegedűművésszel. A műsor további részében természetesen itt is helyi művészek lépnek fel.

Január 6. Ifjúsági Koncert. Miután a fiatalokat mi akarjuk szórakoztatni és nem fordítva, Magyarországról **Pintácsi Alexandrát**, a fiatalok által csak Szandinak ismert pop-énekest hoztuk ki, itt is helyi neves művészek fellépésével. Akik más szórakozási lehetőséget szeretnének, lehet egy délutáni, vagy esti Harbour Cruise-ra jelentkezni, de ezt előre, időben kell tudatni a Szervező Bizottsággal.

Január 7. Vitézi Rend, Szent László Rend, Magyar Harcosok Bajtársi Közössége, Független Magyar Szabadságharcos Szövetség közös, ebéddel egybekötött találkozója. Este Színházi Est a Gold Coast-i Színtársulat előadásában.



Január 8. Záró Gála Koncert. Ausztráiai neves művészek mellett, fellép Magyarországról **Majer Tamás**, aki a Föl szállott a Páva 2013 évi vetélkedőjén a második helyezést érte el a Hortobágyi Pásztor Botoló táncával. Rendkívül látványos, hangulatos és új. A Gála Koncert után a fiataloknak táncos Búcsú Est.

Január 9. Délelőtt Ausztráiai Magyar Szövetség Tanácskozás, este Védnöki Vacsora.

Védnöki díj egy személyre \$200, Házaspárnak \$400.

Védnöki jegybe tartozik: a Nyitó Gála Koncert, Irodalmi Nap, Záró Gála Koncert, Védnöki vacsora. A védnök előnyben részesül — a legjobb helyek vannak biztosítva számára és engedményes árban veheti meg a belépőjegyet más eseményekre.

Minden Találkozó elsődleges sikere a védnökök támogatástól függ és csak másodsorban a felkínált programtól!

Hívjuk a fiatalokat, hogy találkozhassanak az ország más államaiból ide látogató fiatalokkal, hogy életreszóló barátságot köthessenek egymással. Hívjuk az idősebbeket, hogy megszoríthassák régi barátaik kezét, örüljenek egymás társaságának. Hívunk és várunk mindenkit egy felejthetetlenül szép és gazdag programokban bővelkedő 6 napra Sydney-ben.

A Találkozó legtöbb eseményét — mint a múltban is — a University of New South Wales területén tartjuk.

A New South Wales-i Magyar Szövetség mindent megtesz a Találkozó sikere érdekében, a továbbiakban azonban nagyon nagy szükség van az Ön segítségére is, elsősorban Védnök vállalkásban. Kérnénk ossza meg e levél tartalmát barátaival, ismerőseivel, hogy minél szélesebb körben váljon ismertté a Találkozó megrendezése. A Védnökvállalás a Találkozó anyagi támogatása. Amennyiben nem tudna a Találkozón részt venni, de anyagilag szeretné azt támogatni, minden összeget köszönettel fogadunk.

Ne tévesszen meg senkit a 2017-es dátum, a Védnökség korai befizetésével biztosítja a színházterem foglalását, hirdetések, a művészek Magyarországról való kizhazátalát, s nem utolsósorban saját magának a legjobb helyeket a különböző előadásokon.

Védnökség befizetése: **Commonwealth Bank**
H C N S W - - - T A L A L K O Z O
ACCOUNT
Account Number: 1131 1917
BSB: 062 016

További információk a Találkozó tit-kárságán: 02 9645 3917,
mobil: 0404 118 902
Megértésüket, segítségüket köszönve:
Tisztelettel,

Rozgonyi Magdi
Bárány Márta BEM. OAM
Ausztráiai Magyar Találkozó
Titkár
Főrendező



Ebéd Déván a déli szentmise után Csaba testvér a három testvérvékével...Angyalka, Dorottya és Margit.




Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kizhazataláért forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016



Igazi különlegességekre vágyik? Önnek ajánljuk concierge szolgáltatásunkat! Tekintse meg a www.koronaconcierge.com oldalt. Gondosan válogatott prémium utazási élményekben vehet részt és felejthetetlen emlékekkel térhet vissza.

Reméljük, hamarosan Önt is elégedett utasaink körében üdvözölhetjük!

Tel: 03 9801-8887 e-mail: zack@koronaconcierge.com

December 28. hétfő	December 29. kedd	December 30. szerda	Január 1. péntek	Január 2. szombat	Január 3. vasárnap	
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Hogy volt?! Nyertes Zsuzsát köszöntjük. 02:15 Szent Péter eseménye (1958) Magyar romantikus film Rendezte: Bán Frigyes. Szereplők: Pécsi Sándor (Bélyi Sándor plébános), Töröcsik Mari (Veronika), Karol Machata (Wibra Gyuri), Rajz János (Gregorics Pál), Egri István (Sztolárik közjegyző), Pso-ta Irén (kisasszony), Mádi Szabó Gábor (Míravucsán), Fónay Márta (a felesége), Margitai Agi (Minka), 03:45 Mesélő cégtáblák. Fürdők a félhold alatt. 04:05 Sláger-tévé 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Hazajáró Bodzai-havasok - Hadak útján a bodzai határszélén 05:50 Komorán - Angyalok énekei koncert 2/1-2. 07:40 Vasparipával a Székelyföldi Legendáriumon 08:30 Német nyelvű hírek 08:40 Öt kontinens 09:10 kult.hu 09:35 Orosz nyelvű híradó 09:45 Család és otthon 10:10 Médiaklikk 10:35 Kincskereső kisködmön (1968) 6/3.: III. rész A csodakalap. Magyar ifjúsági tévéfilm 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 A filozófus (1981) Magyar zenés vígjáték. Rendezte: Zsurzs Éva. Szereplők: Hemádi Judit (Sára, Tamás testvérhúga), Benedek Miklós (Péter, filozófus, nemes ifjú), Vajda László (Pontyi, gazdag nemesember, igaz magyar), Bánfalvy Agnes (Angelika, Péter huga, László szeretője), Kulka János (László, nemes ifjú, An-gelika szeretője), Pregitzer Fruzsina (Borbála, Tamás szeretője), Straub Dezső (Tamás, nemes ifjú, Borbála szeretője), Zsurzs Kati (Katica, szolgálóleány), Mikó István (Dudás, Péter szolgálója), Kaláka együttes (muzsikuskok) 12:25 Novum Ember vezette drón. 13:00 Híradó 13:15 Kivánságkosár 15:15 Múzeumtúra - francia módra - I. évad 24/23.: A Loire völgye: Villandry. 15:45 Az utódok reményessége 16:10 Mai hitvallások 16:45 Roma Magazin 17:15 Domovina Szlovák nyelvű magazin 17:45 A koronás sas 1992 3/1.: Ellenségek között. Lengyel történelmi film 18:30 Kult+ 18:40 Duna anizx 19:00 Kossuthkifli 6/3.: Maradék magyar 20:00 Úditó 21:00 Híradó 21:25 Kult+ 21:30 Fölszállott a páva Középdöntő 23:45 Tátrai Tibor és barátai koncert 2/2.	00:50 Himnusz 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Szenes Iván emlékkoncert 2015 3/2. 02:15 A filozófus (1981) Magyar zenés vígjáték 03:15 Úditó 04:10 Család és otthon 04:30 Médiaklikk 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Hazajáró Moldva 1. - Csángóföldön Klézsától Pusztaig 05:50 Kivánságkosár 07:40 A koronás sas 3/1.: Ellenségek között Lengyel történelmi sorozat 08:25 Német nyelvű hírek 08:40 Térkép 09:05 Szerelmes földrajz Vonzáskörök (Sunnyovszky Sylvia) Magyar magazin 09:35 Orosz nyelvű híradó 09:45 4kerék 10:05 Életkor 10:30 Kincskereső kisködmön (1968) 6/4.: IV. rész Megy a ködmön világra Magyar ifjúsági tévéfilm 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Oszvald képmása (1988) Magyar tévéjáték. Rendezte: Málnay Levente. Szereplők: Bodrogi Gyula (Oszvald), Rátóti Zoltán (Félix), Sunnyovszky Szilvia (Margit, Oszvald felesége), Koltai Helga (Orsolya, Oszvald lánya), Sörös Sándor (Dragan, popzenész), Horesnyi László (Antal, Oszvald öccse) Oszvald dúsgazdag ember, aki jólétben él szép, fiatal feleségével, Margittal és lányával, Orsolyával. Tihanyi nyaralójukba kérészülődnek, ahová Orsolya barátját, a Dragon becenevű popzenészt is meghívják. Indulás előtt azonban egy titokzatos fiatalember jelenik meg a házban, Félix. 12:25 Novum E+grid Ismeretterjesztő 13:00 Híradó 13:15 Kivánságkosár 15:15 Múzeumtúra - francia módra - I. évad 24/24.: A Loire völgye: Chinon kastélya Francia dokumentumfilm-sorozat 15:40 Mai hitvallások 16:10 Baptista magazin 16:40 Srpski ekran Szerb nyelvű nemzetiségi magazin 17:10 Unser Bildschirm Német nyelvű magazin 17:35 A koronás sas 3/2.: Idegenben Lengyel film- 18:30 Kult+ 18:40 Duna anizx Grein pokla és Táncos Fanni - Grein és Melk között 19:00 Kossuthkifli 6/4.: Kísértetkastély Magyar történelmi filmsorozat 20:00 Nevetni kell, ennyi az egész Balázs Péter kabaréja 21:00 Híradó 21:25 Kult+ 21:30 Fölszállott a páva Középdöntő 23:45 Ismerős Arcok koncert (2014) 2/1.	00:50 Himnusz 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Önök kérték 02:15 Oszvald képmása (1988) Magyar tévéjáték 03:15 Életkor 03:40 4kerék 04:05 Nevetni kell, ennyi az egész Balázs Péter kabaréja 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Hazajáró Orbaiszék 1. - Zágontól Kommandóig 05:50 Kivánságkosár 07:40 A koronás sas 3/2.: Idegenben. Lengyel sorozat 08:35 Német nyelvű hírek 08:45 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 09:15 A NAGYOK - portrészorozat 09:40 Orosz nyelvű híradó 09:50 Magyar gazda 10:15 Kék bolygó 10:45 Kincskereső kisködmön (1968) 6/5.: V. rész A kis bice-bóca Magyar ifjúsági tévéfilm. Rendezte: Katkics Ilona. Szereplők: Szergej Elisztravot (Ferkó), Robina Károly (Három Matyi), Molnár Béla (Cintula), Rajz János (Küsmödi), Horváth Ferenc (Szen-the tanár úr) 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Tisztújítás (1970) Magyar tévéjáték. Rendezte: Kerényi Imre, Málnay Levente. Szereplők: Papp János (Tomyai), Káldy Nóra (Aranka), Piros Ildikó (Kinga), Horesnyi László (Langyos), Lóte Attila (Heves), Bitskey Tibor (Farkasfalvy), Bán-yai János, Benedek Miklós, Garics János, Juhász Jácint, Koltai Róbert, Pagonyi János, Paudits Béla, Prókai István, Schütz Ilka, Szentási Emő, Szersén Gyula, Zenthe Ferenc 12:30 Novum. CSI Budapest 13:00 Híradó 13:15 Kivánságkosár 15:15 Múzeumtúra - francia módra - II. évad 14/1.: Párizs tüdeje, a Bois de Boulogne Francia dokumentumfilm-sorozat 15:45 Rome Reports - Vatikáni híradó 16:10 Új nemzedék 16:40 Zebra 16:55 Hrvatska Kronika Horvát nyelvű nemzetiségi magazin 17:25 Ecranul Nostru Román nyelvű magazin 17:55 A koronás sas 3/3.: Harc, a rabigával szemben Lengyel történelmi dokumentumfilm-sorozat 18:50 Kult+ 19:00 Kossuthkifli (2015) 6/5.: Rabmadarak Magyar történelmi filmsorozat 20:00 Rocklexikon (2008) Balázs Fecó 21:00 Híradó 21:25 Kult+ 21:30 Nótacsokor 22:00 Fölszállott a páva - Gála (2015) 2/1. 23:00 Székely himnusz 23:05 Fölszállott a páva - Gála (2015) 2/2.	 Dec 31. csütörtök	00:00 Himnusz 00:00 Ader János köztársasági elnök újévi köszöntője 00:10 Benkó Dixieland Band koncert 1.-2 rész - 55 éves jubileumi koncert 02:05 Szilveszter 2015 - Gálaműsor a Szolnoki Szigligeti Színházból 03:35 Szenes Iván emlékkoncert 2015 3/3. Magyar koncertfilm 04:30 Legenda - válogatás 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Hazajáró 05:50 Kivánságkosár 07:40 Petőfi - Összeállítás Petőfi Sándor születésnapján 08:10 Kis lak áll a nagy Duna mentében 08:25 Német nyelvű hírek 08:35 Aranymetszés 09:30 Orosz nyelvű híradó 09:40 Szilveszter 2015 - Gálaműsor a Szolnoki Szigligeti Színházból 11:15 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:25 A harmadik testőr (1995) Magyar tévéfilm. Rendezte: Mihályfi Imre. Szereplők: Bánsági Ildikó (Rózsa), Gáspár Sándor (Flóris), Hajdu István (Nagy), Haumann Péter (Pollacsek), Hegyi Barbara (Liza), Józsa Imre (Rigó), Kaszás Géza (Hortovay), Kézdy György (Latorka), Kisfalussy Bálint (Szolga), Máté Gábor (Rátky), Prókai Annamária (Julcsa), Stohl András (Csémay), Szacsvay László (Kosniczki) 12:40 Nótacsokor 13:00 Híradó 13:15 Ifj. Sánta Ferenc 70 - Ünnepi koncert barátaival 14:10 Zsüiti 100 - G. Dénes György emlékkoncert 15:05 Múzeumtúra - francia módra - II. évad 14/3.: Az Invalidusok 15:35 Katolikus Krónika 16:00 Isten kezében 16:30 Életkerék 17:00 Hagyaték Dédanyánk hagyatéka - A magyar konyha lelke 17:30 "... Por és Istenpor vagyunk..." - Jelenczki István filmverse 18:25 Hazajáró 19:00 Hogy volt?! Korda György születésnapjára 19:55 7. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 21:00 Híradó 21:30 Indul a bakterház (1979) Magyar tévéfilm. Rendezte: Mihályfi Sándor. Szereplők: Argyelán Ádám, Csóka Csaba, Bánhi-di László (Konecz bácsi), Csá-kányi László (Buga Jóska), Farkas Antal (Csendör), Gyulai Károly (Marhakereskedő), Harsányi Gábor (Csendör), Haumann Péter (A Patás), Horváth Teri (Banya), Koltai Róbert (Bakter), 22:40 Hyppolit, a lakáj (1931) Magyar filmvígjáték. Rendezte: Székely István. Szereplők: Csontos Gyula (Hyppolit, a lakáj), Kabos Gyula (Schneider Mátás), Haraszti Mici (A feleség), Fenyvessy Éva (Terka, a lánya), Góth Sándor (Főtanácsos), Gózon Gyula	00:05 Duna Cabaret 2/1. Igazi humor, kulturált szórakozás, kitűnő írók, nagyszerű színészek. A Duna Televízió első kabaremműsora a műfaj születésének időpontjába, az 1910-es, 1920-as évekbe repíti vissza a nézőket. 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Fábry 02:40 Újévi Gála a Zeneakadémián 03:55 7. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 05:00 Híradó 05:10 Angol nyelvű hírek 05:20 Hazajáró 05:50 Csináljuk a fesztivált! - Válogatás 06:35 Muzsikál a mozi (1984) Filmslágererek a 40-es évekből 1984 07:20 "... Por és Istenpor vagyunk..." - Jelenczki István filmverse József Attila költeményeire Magyar művészeti film 08:15 Német nyelvű hírek 08:20 Kosár 08:45 Unió28 09:05 OROSZ NYELVŰ HÍREK 09:15 Itthon vagy! 09:40 Szerelmes földrajz (2015) Vonzáskörök (Sunnyovszky Sylvia) 10:05 Hazajáró (2015) 10:35 Öt kontinens 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Igen (1964) Magyar játékfilm. Rendezte: Révész György. Szereplők: Darvas Iván (Kis János), Béres Ilona (Teréz), Dajbukát Ilona (a mama), Ascher Oszkár (Czakó), Horváth József (Géza), Tándor Lajos (Gál doktor), Farkas Gabi, Fehér Tibor, Gyenes Magda, Simon Zsuzsa, Szabó Ottó. Kis mémök (Darvas Iván) a születésre kíséri a feleségét Terézt (Béres Ilona), akit annak ellenére, hogy szereti, el akar hagyni. Kis tudja, hogy ezzel az igazságtalan lépésével kivívja környezetét megvetését, de a múlt árnyékán képtelen túllépni. Hosszú, külföldi kiküldetése előtt derült ki, hogy Teréz terhes 12:30 Nótacsokor 13:00 Híradó 13:10 Újévi Gála a Zeneakadémián 14:30 Novum 15:00 Hogy volt?! Nyertes Zsuzsát köszöntjük 15:55 Történet a mangalicáról (2015) Magyar ismeretterjesztő film 17:15 Kárpátok bérci (2014) Magyar ismeretterjesztő film 18:10 Csináljuk a fesztivált! - Válogatás 19:00 Mindenből egy van (2012) 1. Barátág - vagy szerelem?, 2. Bella Roma 20:00 Bízunk benned! A világbajnok párbajtőr-csapat 2013 21:00 Híradó 21:30 Fábry 22:50 Nevem: Szilveszter (2001) Magyar riportműsor 23:25 Legenda - válogatás	00:10 Duna Cabaret (2001) 2/2. 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Gasztróangyal 02:15 Liliomfi (1954) Magyar filmvígjáték. Rendezte: Makk Károly. Szereplők: Darvas Iván (Liliomfi), Krencsey Marianne (Mariska), Dajka Margit (Kamilla), Pécsi Sándor (Szellelmi), Balázs Samu (Szilvafy prof.), Szemere Vera (Zengőbércznye), Soós Imre (Gyuri), Ruttkai Éva (Erzsi), Tompa Sándor (Kocszmáros), Rajnai Gábor, Garas Dezső, Rózsa-hegyi Kálmán 04:00 Bízunk benned! (2013) A világbajnok párbajtőr-csapat 2013 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Hazajáró (2015) 05:50 Gasztróangyal Szilveszter 2015 06:45 Balázs Fecó 60. születésnap koncert - Aréna 2. rész 07:35 Ariadne barlangjai - Hús év a Pilis mélyén (2013) Magyar film 08:10 Minden tudás 08:30 NÉMET NYELVŰ HÍREK 08:40 Rúz és selyem 09:05 Kárpát expressz 09:25 OROSZ NYELVŰ HÍREK 09:35 Noé barátai 10:05 Novum 10:35 Térkép 11:00 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Esős vasárnap (1962) Rendezte: Keleti Márton. Szereplők: Polónyi Gyöngyi (Balázs Agi), Tordai Teri (Bakonyi Olga), Mécs Károly (Kaszás Pali), Béres Ilona (Hegedűs Erzsi), Halász Judit (Korompai Ica), Páger Antal, Komlós Juci, Bodrogi Gyula, Kálmán György (fényképész), Pévai Ibolya 13:00 Híradó 13:10 A NAGYOK - portrészorozat 13:40 Majális után... - Szinyei Merse Pál élete és festésze 14:35 Életművész (2013) Agócs Gergely 15:25 Önök kérték 16:20 Öt kontinens 16:50 Gogo & George Magyar dokumentumfilm 17:35 Budapest Bár - A pesti dal története 18:30 Szerelmes földrajz Vonzáskörök (Sunnyovszky Sylvia) 19:05 Gasztróangyal Szilveszter 2015 20:00 Budavári Palotakoncert (2013) Operettgála a Budai Vár Oroszlános udvarában 2013 augusztusában 21:00 Híradó 21:30 A DAL slágerei - válogatás 2012 21:55 Babel - Hesnával a világ A zene gyógyító ereje 22:50 Öt kontinens 23:20 Esős vasárnap (1962) Rendezte: Keleti Márton

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztílalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (*duda-cserépeit*) átcementezem, a törött cserépeket, mind kicserélem vagy lera-gasztom. A terracotta cserepet leglazírozom vagy a mohánövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tető-problémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Óreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab víz-csatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetreggiztón az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyszőnyeget legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokat, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPLAN, 458 Glenhantly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugattól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.



Melbourne Melbourne Melbourne

**Magyaros ízek
Sonkavásár
Szaloncukor**
GRÜNER HENTESÜZLET
Delicatessen
227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.
**Grüner Péter és
munkatársai
kellemes ünnepeket
kívánnak**

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

CSINOSNAK MONDOTT fiatalos 58 éves, rendezett körülményekkel között, jelenleg Magyarországon élő nő, keresi korban hozzáillő hű társát Melbourneben és környékén.

Elérhetőségeim:
b.tessy1957@gmail.com
Telefon: +36-30-263-8383,
amennyiben nem tudnám felvenni
kérlek, hagyjál üzenetet.

KIADÓ egy családi ház megbízható családnak Narre Warren-ben. Három hálószoba, egy fürdőszoba, teljesen bebutorozva várja Önt. Havi bér \$1350.- Hívjanak a 0419 197-962 (Justin), vagy a 0418 889-115 (Judit) számok egyikén.

Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.
Otthoni és üzleti beszerelések, EMF megmérése, légkondicionáló vezetékezés stb.
Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal.
Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.
Hívja Barnát 0406 875-097
vagy pedig emailen: gizmoelectrix@gmail.com

BELLA MARINA
magyarul beszélő ügyvéd
Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével
Ingatlan adás-vétel és bérlet
Ingatlan vétel finanszírozása
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
Örökség ügyek
Váloperek és családi ügyek
Követségi hitelesítés
Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000
CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899
E-mail: marina@bellalawyers.com.au

MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience

Call for an obligation free quote ☎
1300 789 322
www.ossworldwidemovers.com

Sydney

FÉRFI ÁPOLÓ és ezermester idősök és betegek gondozását és felügyeletét vállalja bentlakással is.
Hívjon a 0439 545-168 telefonon.
(Sydney)

**Magyar állampolgársági
és útlevélekérelmek,
ausztrál vízumügyek,
NAATI fordítások.**
Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)
www.gaborhajdu.com.au
Telefon: 02 6241 5293

Sydney

MAGYAR szépirodalmi könyvek olcsón eladók. Karinthy, Krúdy, Herczeg stb.
Hívjon esti órákban (02) 0427 1110.

**ÜGYVÉD
BUDAPESTEN**
nagy gyakorlattal és szakértelemmel,
mindenféle ügyintézés,
jogi tanácsadást vállal.
Forduljon bizalommal:
Dr. Horváth Anna
e-mail:
drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

LUXUSLAKÁS ELADÓ BUDAPESTEN

Második emeleti (lift van) 250 m²-es luxuslakás eladó. A lakás diplomatanegyedben, fákkal szegélyezett utcában, az Andrassy út, Hősök tere és a Városliget közelében van, a legmagasabb elvárásoknak megfelelően, teljesen felújított állapotban.

Vételár 228,000,000 HUF.

Az árban benne van számos bútor és berendezési tárgy, beleértve szaunát és jacuzzi fürdőt is.

Magyar-ausztrál társaim!

Lehet, hogy Magyarországra költözést terveznek (mint én tettem), hogy az európai utazások, gazdag kulturális élet örömeit élvezzék, vagy új üzleti lehetőségeket, új és izgalmas életformát keresnek kedvező áron.

Egy valóban egyedi, gyönyörű lakást kínálok megvételre.

Számos fotó tekinthető meg a:

<http://nsinfo.hu/lendvay.zip> címen.

Az érdeklődőket kérem, jelentkezzenek további információért Mrs Márta Jónap-Pétery-nél a martapetery@net-snake.hu e-mail címen.

A Magyar Élet Kiadóhivatalának P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162 Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ ___-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240. NZ \$ 220

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.